Ն· 1037 — 1881 ԳՈՒՆՎԱՐ 29 ԲԻՆԶԵԷՆՊԻՀ — ՏԼՕՐՏԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԲԷՍԸ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՃԷ ԻԼՄԻՃԷ ՎԷ ՄԻԼԻՃԷ ՎԷ ՍԱԻԲԷՃԻ ՃԱՄԻ ԵՒԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՃԻՃԱԹԼԸՐԸ

Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . 200 ղ.
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունճաղլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 ղ.
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ՃԻՃԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 յէ 3 ի ճէնգ սահիֆէլէրէ 6 ղ.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտր ճաֆիայա տայիր պէնճլէր մէճմանէն զապուլ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ, իատէ օլունմայաճաղ։

Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մանթպասար, Սթամպօլոյա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թանրիրիյէսինէ այիտ բեանֆիէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, բեանֆիէյի մէքեաթիպին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 29 ՅՈՒՆՎԱՐ

ՀԱԼԸ ՀԱՅԸՐԸ

Պունտան պիր գաչ կիւն էվվէլ ինկիլիթերրա բարլամէնթասընա՝ Ռումէլի վիլայաթը նիզամաթընն նէ՞ օլտուղունա տայիր պիր սիւալ խրատ օլունմուշ իտի։

Պու սիւալըն Պապը Ալինին նազարը տըզգաթ վէ էհէմմիյէթինի ճէլպ վէ տավէթ իթմէսի իգթիզա իտէր իտի վէ ճէլպ իթմիշ տիր զանն իտէրիզ։

Մալիւմ տիր քի պու մէսէլէլէրին պիր տէֆթէրի հիւքմինտէ օլան Էյրօքա տէվլէթլէրինին միշէթերէք նօթասընտա, Գարատաղ վէ Եունան մէսէլէլէրինտէն սօնրա Անատօլու ըսլահաթըյլա Ռումէլի վիլայաթընն իտարէսի նիզամնամէսինտէն պահս օլունմուշ իտի։

Գարատաղ մէսէլէսի պու դատար վագթի սիւրմուշ օլտուղու կիպի, Եունան մէսէլէսի տախի օնտան չօղ տահա միւհիմմ օլտուղունտան խայլի վագթ սիւրէպիլէճէք իսէ տէ, պու մէսէլէնին սուլհէն թէվղիյէսի չարէսի պուլունուր իսէ, զանն օլունտուղու գատար տա իմթիհասա իթմէտէճէկինտէն, նիհայէթ պիր կիւն պու բահաթ վէ նիզամաթ մէսէլէսինին սրրասը կէլէճէք տիր։

Պապը Ալի օ միւշթերէք նօթասա ճէվապ օյմագ իւզրէ վէրմիշ օլտուղու ումումի վէ չիտէթլի պիր նօթատաքի իֆատաթընտան Գարատաղ հագգընտա օյան իֆատէսինի քէնտի արզուսըյլա ֆէօխլ իթմիշ օլտուղու կիպի, Եունան մէսէլէսի հագգընտաքի իֆատէսինտէ տախի օ գատար իսրար կէօռթէրմէք ֆիքրինտէ տէլիլ տիր։

Պապը Ալինին պու սօն վագթլարտա վէրտիյի նօթալարտան՝ պունտան էվվէլքի գարարա բէք իսրար իթմէյուշ պիր տէրէճէյէ գատար օ հուտուտըն թէվֆինէ մուվֆագաթ կէօռթէրտիյի անլաշըլմադտա, վէ պիւթիւն էվրօքա Պապը Ալիյէ մուվֆագաթքէարանէ վէ սուլֆէրվէրանէ պիր մէսլէք աթֆ ու խնատ իթմէքտէ տիրլը։

Իմտի պու իքի մէսէլէտէ Պապը Ալի օ չիտէթլի նօթատաքի ճէվապը դաթիլէրինի թախֆիֆ վէ թատիլէ բազը օլտուղու հալտէ, սաիր մէսաիլ հագգընտաքի ճէվապլարա տախի էվրօքանա գաթի վէ թատիլ գատուլ իթմէզ նազարըյլա ՝պագըլամայաճաղը չիւպհէսիզ տիր։

Պինանէն ալէյհ Եունան մէսէլէսինին սուլհէն վէ գարիպէն թէսվիյէսի միւմքին օլուր իսէ, տէրատաղ էօթէքի մէսէլէլէր սըրա իլէ վէ պիրէր պիրէր էլէ ալընճաղը թապիի տիր։

Էյրօքա գապինէթօլարը Եունան մէսէլէսինտէ եարարգլարը կիպի, օ պիր մէսէլէլէրտէ տախի Պապը Ալինին էվվէլքի ճէվապլարընը նազարը իթիբարա արմագսըզընվէ կէօյա օ ճէվապլար հէչ վէրիլմէմիշ կիպի երինէ էսքի թէքլիֆլէրինի թէքրար վէ թէճատա իտէճէքլէր տիր զանն օլունուր։

Էզճումէ մէվզուը պահսրմըզ օյան Ռումէլի վիլայաթը նիզամնամէսի հագգընտա պուրատա իճթիմա իթմիշ օյան միւխթէլիֆ գօմիսիօնընն գարարլաշտրմըզ օլտուղու նիզամնամէնին Էյրօքա գրթասընտաքի վիլայաթտա հէման մէվգրի իճրայա գօնմասընը Էյրօքա տէվլէթլէրի թապէպ իտէճէքլէր տիր։

Էկեր Պապը Ալի օ նիզամնամէյի այնկիլէ գապուլ վէ իճրա իթմէք նէյէթինտէ իսէ՝ ֆէպհա, օլմաղը թաղտիրտէ օ նիզամնամէնին հանկը ճիհէթլէրինի թատիլ իթմէք իսթէր իսէ, չիմտիյէ գատար իթմիշ օյմալը իտի քիէվրօքանընն վագի օլաճաղ թէքլիֆի իւզրինէ հէման թատիլ իտիլմիշ պիր նիզամնամէ կէօսթէրէ իտի։

Էզճումէ մէվզուը պահսրմըզ օյան Ռումէլի վիլայաթը նիզամնամէսի հագգընտա պուրատա իճթիմա իթմիշ օյան միւխթէլիֆ գօմիսիօնընն գարարլաշտրմըզ օլտուղու նիզամնամէնին Էյրօքա գրթասընտաքի վիլայաթտա հէման մէվգրի իճրայա գօնմասընը Էյրօքա տէվլէթլէրի թապէպ իտէճէքլէր տիր։

Պու նիզամնամէնին պապը թատիլթա իճրասը՝ Արնավուտլարը տախի մէմնուն իտէպիլէճէկինտէն, օ թարաֆտա տախի կէօրիւնմէկէ պաշլաեան միւշքիլթընն էօնիալընմըշ օլուր իտի։

Էյհասը, պու նիզամնամէնին պիր սահա էվվէլ մէվգրի իճրայէ գօնմասը՝ կէրէք Էյրօքանին թէքլիֆթընա վէ կէրէք մուհարէպէ իհթիմալթընա գարշը տէվլէթ իչիւն բէք չօղ ֆէվֆտա վէ մուհասէնթանը մուճիպ օլապիլիր։

ԿԻՒՆԼԻՒԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալարղըմրզ մալիւմթա կէօրէ, Եունանիսթանընն թէտարիքեաթը հարպկէսի քէմալը կէրմի իլէ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, սահթտա 20 միլ գաթ իտէր իքի սթիմպօթ ճէլպ իթմէքլէրի կիպի, եէտի ատտի տախի Լօնտրատա տէրտէսթը ինչա օլարագ գարիպէն իրսալ գելընճաղ տըր։

Մավրօ վէ Միսօլոնկի նամ մահալլէր քէօմիւր վէ միւհիմմաթ տէպլոյը իթթիհազ օլունուպ բէյտէր բէյ ինկիլիզ վաքօրլարըյլա օրալարա միւհիմմաթը հարպկէ նագլ իտիլմէքտէ պուլունմըշ տըր։

—

Եունան մէսէլէսինէ տահիր աչըլաճաղ միւքեալէմաթ հագգընտա սէֆարէթլէրէ թալիմաթ կէլտիյի միւսթախսէր տիր. պու հալէնազարէն միւքեալէմաթա հէման իպթիտար օլունաճաղը թախմին՝ օլունմաղա պէրապէր, պաղը էֆքեարա կէօրէ, Ալէքսանիա սէֆիրի կէլմէտիքճէ հագիգի միւքեալէմաթա կիրիշիլմէյիպ, մուգատտէմաթը միւքեալէմաթ վուգու պուլաճաղ տըր։

Շուրաստ մուհագգաղ օլարագ ռիվայէթ օլունույօր քի, հէր սէֆիր այրըճա ումուրը խարիճիյէ նազրըյլա միւքեալէմէ իտէճէք, վէ պիլիճթիմա միւքեալէմէ իտիլմէք պու մէքթէպ՝ այրը այրը թատթիի էֆքեար դելընճաղ տըր։

(Վ-ԷՌ)

—

Վ-ԷՌԸՆ պէեանընա կէօրէ, Արնավուտ սէրկէրատէրինտէն օլուպ, Եունանլըլարը զանընճա, խալգը հիւքիմէթը Սէնիյէ ալէհինտէ իսեանա թէշվիգ իտէյօր գրեատ օլունան Մօլլա Լօմէր էֆէնտի նամ քիմսէսէ՝ պու քէրրէ Սալթանաթը Սէնիյէսէ ինկրեատ թարիգինտէն հիչ պիր վագթտա այրըլմայաճաղընը իլան իթմիշ տիր։

—

Եունանէն ասքէրը մէվճուտսինտէ տահր Վ-ԷՌԸՆ ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, 40.000 քիյատ վէ 20.000 սիվարի վէ թօպճը վէ 13.000 պէլէտի ասքէրինտէն օրարագ ճէման 73.000 քիշիտէն իպարէթ իմիշ։

—

Մ· Կոչէնին էօնիւմիւզտէքի ճումա էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթ մուվասէլէթի մէմուլ տըր։

—

Թէրհէմտը Հէֆէֆէրն պէյանընա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ պուլունան պիր չօղ Արնավուտ միւթէպերանը ախիրէն Բրիչթինա վէ Բիւրգէրին վէ իրէք վէ Եագօյա վէ սահր պէլտէլէրէ թէլէկրաֆլար չէքէրէք, Եունան մէսէլէսինին հարինտէն էվվէլ Արնավուտլուգ ըսլահաթը հագգընտաքի իսթիտա իլէ տէվլէթի իշղալ իթմէմէլէրինի, վէ ճէմիյէթը իթթիհատտէնին էլինտէ նէ գատար գուվվէթ վար իսէ Եունան հուտուտունա սէվգ իթմէլէրինի թախսիյէ իթմիշլէր իմիշ։

Մէզբիր կազէթանըն մալիւմաթը սահրէսինտէ կէօրէ, Պիլասը Միւթթահրատ նամը իլէ եատ՝ իյլէտիբէրի օն իքի գասապա էհալիսի 6.000 վէ կուսինալը Ալի բաշա 4.000 վէ Թօսդալըլարըն 15000 ատէմի՝ Եունանէն հիւճիւմինէ մուգավէմէթ իչիւն հաղրը պուլունատուրմագտա իմիշլէր։

—

Թէրսանէյի ամիրէ իչիւն լիւզում կէօրիւլէն քէրէսթէնին օրմանլարտան քէսիմէսի իչիւն պիրի Օրման տահրէսինտէն վէ տիկէրի թէրսանէտէն իքի մէմուր սեվգ օլունաճագ իմիշ։

—

Գօնթ Հադֆէլա Պէրլինտէն հարէքէթ իթմէզտէն էվվէլ Լրէնս Պիզմարգ իլէ միւլագաթ իտիւպ թալիմաթ ախզ իտէճէկինի, վէ թալիմաթը մէզբիւրէնին մէպլի՝ չիւպհէսիզ Էյրօքա իթթիֆագընը պագը թուամագտան իպարէթ օլաճաղընը վէ՝ հալ պու քի տէվլէթը Օսմանլիյէնին իթթիֆ ֆէտարէարլըգ նէ տէրէճէ տախի օլտա, Եունանիսթանընն չիմտիյէ գատար Պէրլին գօնֆէրանսը գարարլարընտան վազ կէչմիշ օլտուղունու Մ-ԷՆՇԸ կազէթասը եազըէօր։

—

Տիւն իքինճի օրտու իչիւն Լիտիրնէէ պիր խայլը ճէպլանէ իրսալ գելընմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Ավսթրիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆիրի պարոն տր Գալիս չիմտիյէ գատար մէմուրը ֆէվգէլատէ սրֆիթըյլա Տէրսաատէթտէ պուլունուպ պու քէրրէ էօհտէսինէ պէօյիւք էլչիլիք թէվճիհ օլունտուղունտան, պու կիւն սաաթ ութ գուզ բատտէլէրինտէ ըսթապլը ամիրէտէն (խասախը) իրսալ պույրուլաճաղ արապալարա բաքիպէն, վէ աֆֆարէթի հէյէթինի խթիսհապէն հուզուրը Շահանէէ պիտտուխուլ իթիմատնամէսինի արզ ու թաղտիմ իտէճէք տիր։

—Օրտուի Հիւմայունէն ալայ մէքթէպլէրի իչիւն պիր նիզամնամէ թէրթիպ իմիշ իմմէք վէ պու մէքթէպլէրէ միւնասիպ տէրս քիթապլարը թէտարիք էլլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ Պապը Սէրասքէրիտէ եէնանը հարպ զապթանընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ վէ մէզբիւր գօմիսիօն տիւնբի կիւն պիրինճի տէֆա օլարագ ագաբ իճթիմա էլլէմիշ տիր։

—Պու կիճէ Պէյօղլունտա վէրտի թէաթրօսընտա թիւճճարանը միւթէպերան թարաֆընտան վէրիլճէք պէյնընն պիլէթլերի բէք չօղ զէվվամը միւթէպերէյէ տավէթնամէի մախսուս իլէ իրսալ օլունմուշ իսէ տէ, պաղը զէվամընը էսամիսի նասրլա ունունտուրլարագ պիլէթ կէօնտէրիլէմէմիշ օլտուղընտան, հէր քիմ մէզբիւր չէնլիքտէ հաղրը պուլունմազա արզու իտէր իսէ, պու կիւն ագշամա գատար մէզբիւր թէաթրօտա պիլէթ մահալի աչրդ պուլունաճաղընտան, օրայա միւրաճաաթ պույուրմալարը վէ իսիմլէրինէ մախսուս պիլէթ արմալարը իլ թիզա իթթիկի մէզբիւր պալը գօմիթէսի թարաֆընտան սուրէթը մախսուսէտէ իլան իտիլուր։

—96 աէնէսի մարտը իպթիտասընտան չիմտիյէ գատար թագ ու նէշրինէ բուխատի վիրիմիշ քիթապլարընը իսմլլէ սահիպ վէ մուհարրիրլէրինին էսամիսինի միպէյեին Մէարիֆ Նէզարէթի թարաֆընտան պիր տէֆթէր թանզիմ իտիլմէք օլտուղու վէ պունտան պէօրէ պու ուսուլատ տէվամ իտիլէճէկի իչիտիմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա թէքքէ գարատասընտա պուլունան պիր քիթապճը սիւքքէճանընա սարիգէր կիրիպ 100 լիրալըգ գատար նէֆիս վէ միւճէլլէտ քիթապլար աչըրմըշլար տըր։

—Տիւնքի նիւսխէմիզտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէկինի եառտըրըմրզ Ավսթրիա տէվլէթինին Օսֆիա ճէնէրալ գօնսօլօսը տիւնքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։ Մուսմիլէյհ պիր իքի կիւնէ գատար զիէննայա կիտէրէք, օրատա չըմէնտֆէր մէսէլէսի իչիւն իհթիմա թէճճէք օյան միւխթէլիֆ գօմիսիօնա բիյասէթի իտէճէք տիր։

—Թըրհալա սանճաղը էհալիսի՝ օն պէշ երիվի կիւնէ գատար եէնիչէհիր ֆրգսի ասքէրիյէսինէ 450 մէքքէարի հայվանաթը իանէ լտէճէք իմիշ։

—Թօրխանէի ամիրէ հարպկիյէ տահրէսի աղասընտան գայմագամ Ալի պէյին էօհտէսինէ մէրալայըգրիւթպէսի թէվէհհիլէ էանիյէ գօմիսիօնու բիյասէթինէ վէ եէրինէ տախի տահրէի մէզբիւրէ ազարընտան պին պաչը Մ-ԷՀմէտ պէյ նասպ ու թային պույրուլմուշլար տըր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու ըմթամպօլճա կէօրիւլէն տիւման՝ Գարատէնիզ պօղազընտա բէք զիեատ հիւքմինիւ իճրա խուպ, չէօյլէ քի պօղազա կիրէճէք օյան կէմիլէր պիր պիրինի կէօրէմէյէճէք գատար գաթը օլտուղընտան, պիր սագաթլըգ վուգու պուլմամագ իւզրէ պօղազտան լաէնգաթի թօրլար աթըլմըշ տըր։

—Սթամպօլ բըմթըմարընն թանզիմ ու ինչասը իչիւն Միշէլ բաշա թարաֆընտան թագտիմ օլունան լայէհա էլան նաֆիա գօմիսիօնընտա թէտգիգ օլունմագտա օլուպ, էկէր գօմիսիօնը մէզբիւր թարաֆընտան Միշէլ բաշաեա օլունաճագ թէքլիֆ գագապլ օլունմագ իսէ, ինչասթը մէզբիւրէյի քէնտիսի տէրէօհտէ իթմէք իւզրէ տիկէր պիր գումանեա Միշէլ բաշայա ըէգագէթէն հաղրըզգտա պուլունմագտա իմիշ։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւնքի կիւն Բաթրիգ Ա.ՄԵՆ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրի ագշամա գատար Բաթրիգխանէտէ պուլունմուշ օլտուղը կիպի, պունտան պէօյլէ բօսթա կիւնէրի օլան չարշէնպիհ կիւնլերի Բաթրիգխանէէ էնէճէք, վէ սըհհէթը էլէրէ միւնասիպ տէրս քիթապլարը թէտարիք էլլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ Պապը Սէրասքէրիտէ եէնանը հարպ զապթանընտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ վէ մէզբիւր գօմիսիօն տիւնբի կիւն պիրինճի տէֆա օլարագ ագաբ իճթիմա էլլէմիշ տիր։ —Պու կիճէ Պէյօղլունտա վէրտի թէաթրօսընտա թիւճճարանը միւթէպերան թարաֆընտան վէրիլճէք պէյնընն պիլէթլերի բէք չօղ զէվվամը միւթէպերէյէ տավէթնամէի մախսուս իլէ իրսալ օլունմուշ իսէ տէ, պաղը զէվամընը էսամիսի նասրլա ունունտուրլարագ պիլէթ կէօնտէրիլէմէմիշ օլտուղընտան, հէր քիմ մէզբիւր չէնլիքտէ հաղրը պուլունմազա արզու իտէր իսէ, պու կիւն ագշամա գատար մէզբիւր թէաթրօտա պիլէթ մահալի աչրդ պուլունաճաղընտան, օրայա միւրաճաաթ պույուրմալարը վէ իսիմլէրինէ մախսուս պիլէթ արմալարը իլ թիզա իթթիկի մէզբիւր պալը գօմիթէսի թարաֆընտան սուրէթը մախսուսէտէ իլան իտիլուր։

—96 աէնէսի մարտը իպթիտասընտան չիմտիյէ գատար թագ ու նէշրինէ բուխատի վիրիմիշ քիթապլարընը իսմլլէ սահիպ վէ մուհարրիրլէրինին էսամիսինի միպէյեին Մէարիֆ Նէզարէթի թարաֆընտան պիր տէֆթէր թանզիմ իտիլմէք օլտուղու վէ պունտան պէօրէ պու ուսուլատ տէվամ իտիլէճէկի իչիտիմիշ տիր։

—Պէյօղլունտա թէքքէ գարատասընտա պուլունան պիր քիթապճը սիւքքէճանընա սարիգէր կիրիպ 100 լիրալըգ գատար նէֆիս վէ միւճէլլէտ քիթապլար աչըրմըշլար տըր։

—Տիւնքի նիւսխէմիզտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէկինի եառտըրըմրզ Ավսթրիա տէվլէթինին Օսֆիա ճէնէրալ գօնսօլօսը տիւնքի կիւն Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։ Մուսմիլէյհ պիր իքի կիւնէ գատար զիէննայա կիտէրէք, օրատա չըմէնտֆէր մէսէլէսի իչիւն իհթիմա թէճճէք օյան միւխթէլիֆ գօմիսիօնա բիյասէթի իտէճէք տիր։

—Թըրհալա սանճաղը էհալիսի՝ օն պէշ երիվի կիւնէ գատար եէնիչէհիր ֆրգսի ասքէրիյէսինէ 450 մէքքէարի հայվանաթը իանէ լտէճէք իմիշ։

—Թօրխանէի ամիրէ հարպկիյէ տահրէսի աղասընտան գայմագամ Ալի պէյին էօհտէսինէ մէրալայըգրիւթպէսի թէվէհհիլէ էանիյէ գօմիսիօնու բիյասէթինէ վէ եէրինէ տախի տահրէի մէզբիւրէ ազարընտան պին պաչը Մ-ԷՀմէտ պէյ նասպ ու թային պույրուլմուշլար տըր։

—Պիր գաչ կիւնտէն պէրու ըմթամպօլճա կէօրիւլէն տիւման՝ Գարատէնիզ պօղազընտա բէք զիեատ հիւքմինիւ իճրա խուպ, չէօյլէ քի պօղազա կիրէճէք օյան կէմիլէր պիր պիրինի կէօրէմէյէճէք գատար գաթը օլտուղընտան, պիր սագաթլըգ վուգու պուլմամագ իւզրէ պօղազտան լաէնգաթի թօրլար աթըլմըշ տըր։

—Սթամպօլ բըմթըմարընն թանզիմ ու ինչասը իչիւն Միշէլ բաշա թարաֆընտան թագտիմ օլունան լայէհա էլան նաֆիա գօմիսիօնընտա թէտգիգ օլունմագտա օլուպ, էկէր գօմիսիօնը մէզբիւր թարաֆընտան Միշէլ բաշաեա օլունաճագ թէքլիֆ գագապլ օլունմագ իսէ, ինչասթը մէզբիւրէյի քէնտիսի տէրէօհտէ իթմէք իւզրէ տիկէր պիր գումանեա Միշէլ բաշայա ըէգագէթէն հաղրըզգտա պուլունմագտա իմիշ։

—Ամերիկա Միացեալ Նահանգաց Սենատի Ֆինանսական խորհուրդը հէր իճթիմանա տա իճրան բիյասէթ էլլէեէճէք տիր։

—

Ս· Երուսաղէմ վանքընն թէսվիյէի տուլուն իչիւն նուֆուս պաշընա թախսիս օլունան իւչէր դրուշընն ճէմմնէ հէնուզ բէք չօղ մահալլերտէ թէչէպպիւս օլունմատրընտան, պու տէֆա Բաթրիգ Ա.ՄԵՆ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրի թարաֆընտան բարթախթընն պիճիմտէ քիլիսէլերի բարաղրարընա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ օլունարագ, պու խուսուստա թաղ խորհուրդլարա մուավէնէթի իթմէլերի, վէ պիղղաթ ճէմաաթընն խանէլերինէ կիսերէք տուլունանը մէզբիւրէնին թէսվիյէսի խուսուսընտա գարարլաշտրրըմշ օլան չու ճիւզի վէրկինին թէէտիյէսի իչիւն էհալիյէ իճրան նասիհաթ վէ թէչվիգաթ էլլէմէլերինի մուճմալէ յհիմ բարաղլարա էմր ու թէնպիհ պույուրմուշ տըր։

—

Սիվաս Առաջնորդը Գեր· Տ· Պետրոս արքեպիսկոպոս՝ սինքի կիւն Բաթրիգ վէքիլի Գեր· Բուսճուգլեան Տ· Դէորգ Ծ· վարդապետ վէ Ֆրէնկեան Արբահամ էֆէնտի իլէ պէրապէր Տաքիլիէ նազրը Մահմուտ նէտիմ բաշա հաղրէթլէրինին նէզտինէ պիրազմիմ, իլիֆաթլա դապուլ օլունմուշ, վէ Սիվաս մէսէլէի մալիւմէսի հագգընտա իյզահաթ վէրմիշ տիր։

—Պարչական խորհուրդ՝ կրօնական խորհրդականըրա թային օլունմագ իւզրէ, Ս· Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Գեր· Սիմէոն Արքեպիսկոպոս Սէֆէրեան, իզմիր առաջնորդը Գեր· Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոս Մուրատեանց վէ Գարակէօմրիւկ քիլիսէսի Քարոզչի վէ Կրօնական Ատեան բէիսի Գեր· կարապետ եպիսկոպոս Սերոբեան Սրբազանլարը էսամինի Բաթրիգ Ա.ՄԵՆ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրինէ թագտիմ իթմիշ օլմապա, Բաթրիգի միւշարիէյհ հաղրէթլէրի տախի մէմուրիյէթը մէզբիւրէյի Գեր· Սիմէոն Սրբազանա իհտալէ իթմիկինտէ, մումմիլէյհ Սրբազան նամիզաճըրընը իթեան իտէրէք գապուլ իթմէք իսթէմէմիշ իսէ տէ, Բաթրիգ հաղրէթլէրի իսրար իտուպ, հիչ օլմազսա պիր գաչ այ իչիւն գապուլ իթմէսինի թալէպ պույուրմուշ տըր։

Մումմիլէյհ Գեր· Սիմէոն Սրբազանը հէր քիմ հագգընտան թանը իսէ, Բաթրիգի միւշարիէյհ հաղրէթլէրինին իշպու ինթիխապը բէք մէմնուն օլաճագ տըր, զիրա սահիպի տիրայէթ վէ ֆէթանէթ պիր ըուհանի օլտուղու կիպի, իտարէի ումուր ու մուամէլաթա խասսալը մէմնուն հէնէճ տախի մալիք տիր։

Մումմիլէյհ Սրբազանը իշպու մէմուրիյէթը ճէտիտէսինի թէպրիք իտէրիզ։

—

Տիւն Վարչական խորհրդականլարտան Եուսուֆեան, Աղնաուրեան վէ Մէլիքեան էֆէնտիլէր Բաթրիգխանէյէ պիլ ազիմէ, քէնտի շիւպէլէրինէ մախսուս օլան մէվատտ իլէ մէշղուլ օլմուշլար տըր։

—

Կրօնական Ատեան քարտուղարը Արժ· Տ· Խորէն քահանայ Պահլաունի իսթիֆա իլմիշ տիր։

—

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնը պաղը խայրխահ աղալրը՝ Սըվասը կէօղէն ալիլ կիւպէրեան Թադէոս պատուելինին թէսվիյէի տուլունընը արզու իթթիլէրինտէն, Կրթական խորհրդական էֆէնին թահսիր հրմայէսինտէ օլարագ, էօնիւմիզտէքի բազար կիւնիւ իւսկիւտարտա Կրթասիրաց ընկերութիւնը սալօնընտա՝ պիր Լսարան վէրմէկէ գարար վէրմիշլէր տիր, վէ իշպու Լսարանտա, մումմիլէյհ պատուելի պիղղաթ խյրատը նուէդ իտէճէք տիր։

—

Տիւն Վարչական խորհրդականլարտան Եուսուֆեան, Աղնաուրեան վէ Մէլիքեան էֆէնտիլէր Բաթրիգխանէյէ պիլ ազիմէ, քէնտի շիւպէլէրինէ մախսուս օլան մէվատտ իլէ մէշղուլ օլմուշլար տըր։

—

Կրօնական Ատեան քարտուղարը Արժ· Տ· Խորէն քահանայ Պահլաունի իսթիֆա իլմիշ տիր։

—

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւնը պաղը խայրխահ աղալրը՝ Սըվասը կէօղէն ալիլ կիւպէրեան Թադէոս պատուելինին թէսվիյէի տուլունընը արզու իթթիլէրինտէն, Կրթական խորհրդական էֆէնին թահսիր հրմայէսինտէ օլարագ, էօնիւմիզտէքի բազար կիւնիւ իւսկիւտարտա Կրթասիրաց ընկերութիւնը սալօնընտա՝ պիր Լսարան վէրմէկէ գարար վէրմիշլէր տիր, վէ իշպու Լսարանտա, մումմիլէյհ պատուելի պիղղաթ խյրատը նուէդ իտէճէք տիր։

Բաթրիգ Ա.ՄԵՆ. Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրի տախի մումայիլէյհ Թադէոս պատուելինին հալը սէֆիլէթիթիմայինէ աճըյարագ, միթէպերանա իրսալ օլունագաճ տավէթնամէլէրէ լէֆֆ իտիլմէք իւզրէ, քէնտի գարթ տը վիղիթինտէն 84 ատէտ կրթական խորհրդական էֆէնտիյէ իրսալ իթմիշ տիր։

—

Պէկեան Թադէոս էֆէնտինին՝ Ֆընարգլեան Պետրոս էֆէնտինին քերիմէսի իլէ նիշանլանմըշ օլտուղընը կէչէնլերտէ եաղընը իտիք։

Հալ պու քի, մուավխարէն իշպու նիշան ֆէսխ օլունմուշ տըր։

Անճագ մէվսուգէն իչիթիկիմիզ նազարէն կէչէն բազար կիւնիւ մումայիլէյհ Պէկեան էֆէնտի՝ Զբրաաթի միւտիրիԱմասեան էֆէնտի հաղրէթլէրինին քերիմէսի Օր· Մարրուհի իլէ նշանլանմըշ օլտուղու կիպի, Ֆընարգլեան Պետրոս էֆէնտինին քերիմէսի Օր· Նուրիկ տախի թիւճճարանտան Ալարմճեան Գէորգ էֆէնտինին պէօյիւք մախսուսը Մանուէլ էֆէնտիյէ նշանլանմըշ տըր։

—

Միլէթիմիզ ամբարպաի հաղիդասընտան վէ Վիէննատա իքմալը իլմ իլէյհուպ, մախսուսէն կէօզ իլէթի թէտավիսինտէ քէսաբ չէօհրէթի իլէ միշ օլան Տօգթէօր Ա.ՀԷՄԵան էֆէնտի, Հոգաբարձութիւն թարաֆընտան պու կիւնլերտէ պէշ այթը տէթալար Ս· Փրկիչ խասթախանէսինէ չաղրըլըպ, ասլա իճրէթ գապուլ էլլէմէյէրէք, օրատա կէօզ իլէթինէ միպթէլա օյան խասթալարը թէտավի էլլէմիշ, վէ քեանֆիէի ամէլիաթընտա մուվաֆֆագ օլմուշ օլտուղու մաելմէմնունէյի իչիտիլմիշ տիր։

Պինանէն ալէյհ օրտա պուլունան ֆուգարա վէ ումումի ինանիյէթ նամինա էֆէնտիի մումայիլէյհ նամինա էֆէնտիի մումայիլէյհ Հոգաբարձութիւն թարաֆընտան հէր վէճհ իլէ սարքը զաղրէթ վէ մագտէրէթ իտիլտիկի կիպի, հասըլաթը վագտասը տա Գումգարու աթֆալրընն թէրպիյէ վէ մէարիֆինէ հասր իտիլէճէկինտէն, մէարիֆբերվէր էհալինին օլ կիճէ կէտիկ բաչա թէաթրօսունու թէչրիճ իլէ մէքեաթիպի մէզբիւրէնին խայր ու մէնֆաաթը իչիւն մումայիլէյհ Հոգաբարձութիւնին վագը օյան իգտամաթընը սէմերէսիզ պրրագմաեաճաղընը գավիէն մէմուլ իտէրիզ։

ԻԽԹԱՐ

Քէնտի տիրայէթը գալէմիյէ վէ թէճարիպը միւխթէլիֆէի միլլէթերվէրանէսիյէ պիհագգընը չէօհրէթը ազիմէ գալանմըշ օյան Օրիորդ ԱՆԱՀԻՏ՝ մանթպասընը էրմէնիճէ պիր պէնտ իրսալ իտէրէք, պունտա գրաբար–աշխարհաբար մէսէլէսինտէն տօլայը Օրիորդ Դեմետրէնին Մ-ԷՆտէ տէրճ իմտիրտիկի իթիրազաթընը տէլիլը մուգնիա վէ միւսքիլէ իլէ ճէրճ ու բէտտ իթմիշ օյանալը, պէնտա մէզբիւրը եարընքի նիւսխէմիզտէ նէյր իտէճէկիմիզի իլան իտէրիզ։

1880

Զ.

(Պ-ԷՅԼԵ Վ ԷՐՈՒ)

Խիթամ պուլան 1880 սէնէսի-նին զիւպտէի ահվալը պահսընա խիթամ վէրմէզտէն էվվէլ, սէնէի մէզքիւրէտէ իքինճի տէրէճէ օլա-րագ վուգու պուլմուշ վէ եա պի-զէ միւնասէպէթլէրի օլմամաղա, պիրճէ էհէմմիյէթի աղ օլան պա-զը վէգայիի միւթէֆէրրիգայը տախի իճմալ իտէճէյիզ։

Պունլարրը էն միւհիմմի Մարզ (Ֆաս) մէսէլէսի իչիւն Մատրիտտէ իճթիմա իտէն գոնֆէրանս իլէ, պու գոնֆէրանսը միւզաքէրաթը իւ-զէրինէ ագտ օլունան մուահէտէի մախսուսէ տիր։

Մարզ մէմլէքէթի՝ թապիա-թը պիր չօգ նիյմէթլէրլէ միւմ-թազ իթմիշ օյտուղու մէմալիքէտէն օլուպ, Էվրօբանը տախի թա կէօ-զիւ էօնիւնտէ պուլունտուղը-տան, վէ միւտախէլաթը էճնէպի-յէտէն մասուն օլարագ հարէքէ-թինտէ միւսթազիլ օլտուղընտան, մէվզի վէ թապիաթը արազիյէ կէօրէ պիր մէտէնիյէթէ նայլ օլ-մասը վէ պիր հիւնիւ իտարէ վէ ինթիզամ ալթընտա պուլունմասը լազըմ կէլիր իքէն, հայֆա քի է-հալիսինին թաասսուպտան վէ հիւքիւմէթինին ուսուլը աթիգա-տան վազ կէչէմմէսինտէն տօլա-յը, օ նիյմէթտէն մահրում գալ-մագտա տը։

Մարզ հիւքիւմէթի՝ միւտա-խէլաթը էճնէպիյէտէն մասուն գալմագ խիւլասըյլա էսկի ու-սուլինտէն վազ կէչէմյուպ, մէ-տէնիյէթը հազրէնին իճագ իթ-տիրտիի ուսուլը ճէտիտէյի գա-պուլ իթմէմէքտէ ըսրար իթմէք-տէ իսէ տէ, օ մէմլէքէթի միւ-տախէլաթը էճնէպիյէնին ալթընա սօղաճագ պիր չէյ վար իսէ օ տա պու ըսրարը տը։

Էվվէթ, պու հիւքիւմէթին ու-սուլը ճէտիտէյի գապուլ իթմէ-մէսի, վէ տախիլը մէմլէքէթինտէ պուլունան Խրիսթիյան վէ Իսրա-իլիլէրին էմնիյէթ վէ իսթիրահա-թանիլ օլմամասը՝ նիհայէթ Էվ-րօբանը նազարը տըգգաթընը ճէլպ իտէրէք, Մատրիտտէ պիր գոնֆէրանս ագտընը վէ Մարզ տէվլէթինին ուսուլը տախիլիյէ-սինէ տիր պիր մուահէտէ ալթը-նա ալընմասընը մուճիպ օլմուշ տը։

Մարզտա եէրլի Խրիսթիյան-յէր բէքազ օլուպ, պուլունանլար Էվրօբա տէվլէթլէրինին թէպա-սընտան օլմաղա, գոնսօլօսլարը սայէսինտէ հուգուգլարընը մու-հաֆազա իթմէքտէ իսէլեր տէ, օլտուգճա քիւլիյէթ իւզրէ պու-լունան իսրաիլիլէրին զիյատէսիյէ հագարէթ կէօրտիւրլերի մէրվի տիր։

Իչթէ պու գապիտէն օլարագ պիր չախսա օլունան մուամէլէ՝ Էվրօբանը միւտախէլէսինի վէ Մարզտա պու հարէքէթաթը պիր մուահէտէ իլէ էօնիւ ալընմասընը իճագ իթմիշ տիր. պու տա Սբա-նիա տէվլէթինին թէքլիֆ վէ իպ-րամըշիւզերինէ վուգու պուլմուշ օլմաղա, տէվլէթը ամիւշարիւյհ պու հարէքէթիյէ հագիգաթէն ինսանիյէթ պիր խըտմէթ իթմիշ տիր։

Պու մուահէտէնին Մարզ ի-չինճ զարարը օլմայուպ պէրքի ֆա-իտէսի տախի օլապիլիր իսէ տէ, Էվրօբա տէվլէթլէրինին՝ պու մէմ-լէքէթին ումուրը տախիլիյէսինէ միւտախէլէ իթմէրի եօլունու աչարընընտան, իլերուտէ մաղարրա-թը կէօրիւնմէք իհթիմալը վար տը։

Հալպու քի Մարզ հիւքմտա-ը քէնտի խաթէկիյէ օրատաքի է-հալիի զայրը Միւսլիմէյէ հուգուգ վէ հուրրիյէթլէրինի վէրմիշ օլա-յիտի, հէմ օ միւտախէլաթտան գուրթուլմուշ, հէմ Էվրօբանը թէ-վէճճիհիհինի գաղանմը օլաճագ իտի։

Մատամ քի պահսըմըզ Ֆիրի-դայա կէչմիշ տիր. պու գրթանը-ն օ պիր քէօչէսինտէ ճէրէեան իթ-միշ օլան ահվալէ տէ պիր նազար աթալը.

Վէգայիինի եաղմագտա օլտու-ղումուզ սէնէնին իպթիտասընտա Զուլու մուհարէպէսի պիթմիշ ի-տի իսէ տէ, ասայիշի հէնուզ թէ-զարրուբ իթմէմիշ իտի։ Պիր վազթ սօնրա Գազութօլըլար ինկիլիզէրէ գարշը գէյամ իթմէքլէ, օրատաքի ինկիլիզ ասքէրի պունլարլա օղ-ըաշմագտա իքէն, Պօերլէր գէյ-յամ իտուպ Ֆիրիդանդն օ ճիհէ-թինտէքի ինկիլթէրրա միւթէմի-քեաթընը պիրէր պիրէր զապթ իթ-մէյէ պաշլամըշլար տը։

Իչթէ սէնէի հազրէ Ֆիրիգաի ճէնուպլիյի պու հալտէ պուլմուշ տը։

Ամլանթիդ տէնիզինի աթլայա-րագ Ամէրիգայա պիր կէօղ կէղ-տիրէճէք օլար իսէք, օրատա եա-լընըզ պիր վուգուաթ, ֆագաթ խայլի պէյիւք վէ միւհիմմ վէ օլ-տուգճա զարիպ պիր վուգուաթ կէօրէճէյիզ քի օ տա Զիլինին Բէ-րու վէ Պօլիվիա իլէ Ֆլան մուհա-բէպէսի տիր։

Զիլի ճիւմհուրիյէթի զաթէն միւթթէֆիգ օլան Բերու վէ Պո-լիվիյա ճիւմհուրիյէթիլէ մուհա-բէպէ աչմըշ օլմաղա, պիր գուվ-վէի ֆէվգէլատէ՝ պու իքի ճիւմ-հուրիյէթի կէրէք պահրէն վէ կէ-րէք պէրբէն մաղլուպ իտուպ տօ-նանմալարընը տաղթմըշ, վէ թա բայրաթխալարընա գատար վար-մըշ տը։

Խարիթայա պիր նազար աթֆ օլունա, Բերու իլէ Պօլիվիանին վիւսաթընա նիսպէթէն Զիլի բէք քիչիք գալարը վէ բօլիթիգաճա տախի Բերունին էհէմմիյէթի բէք տահա զիյատէ օլտուղու հալտէ, Զիլիլիլէրին պու գուվվէթ վէ զա-լիպլիյէթի պիթիւն ալէմի հայ-բան իթմիշ տիր։

1880 սէնէսի՝ պու մուհարէպէ-նին ճէվէլանկահը հիւքմիւնիւ թութմուշ իսէ տէ, պունուն նէ-թիճէսիյլէ սուլհ մուահէտէսի 1881 սէնէսինէ գալմըշ տը։

Ֆրանսատա սէնէի մէզքիւրէ զարֆընտա գապինէթօնին թէ-պէտտիւլիյլէ պու տէվլէթին բօ-լիթիգասընա տախի պիր տէրճ-ճէյէ գատար թէպէտտիւլ կէլմէ-սինտէն պաչգա, չայանը էհէմմի-յէթ պիր վագաա զուհուր իթ-միշ տիր քի, օ տա ճիզվիթլէր իլէ սարի պաղը ճէմիյաթը բուհանիյէ-նին Ֆրանսատան թարտ ու իսը-րաճը մատտէսի տիր։

1789 Իսթիքլալընը՝ պաչլայըպ նաթէմամ պըրգամըշ օլտուղու պու թէչէպպիւս հէման պիր տար սօնղրա եէնիտէն էլէ ալընարագ մարտ գարարնամէսիյլէ իճրասը գարարլաշարբըլմըշ իտի։

Պու գատար Ֆրանսատա բէք չօգ գիյլ ու գալը մուճիպ օլտուգ-տան սօնղրա, նիհայէթ իճրասը-նա պաչլանըլմըշ վէ պէտյիւք պիր վուգուաթա սէպէպիյէթ վէրմէք-սիզին իճրասը միւմքիւն օլապիլ-միշ տիր։

Ամէրիգայա տէվլէթի էօթէտէն պէրու Թութտուղու Ալէմանիա բօլիթիգասը միւգթէզասընճա, սէնէի մէզքիւրէ օրթալարընտա Բուսիայա գարշը պիր նիւմայիշ-տէ պուլունմուշ իսէ տէ, պու-նուն տա հիչ պիր նէթիճէսի զու-հուր իթմէմիշ տիր։

Պու նիւմայիշի՝ Բուսիա հու-տուտու պէյունա ասքէրինի թահ-րիք իթմէքլէ վէ իմբէրաթօրուն կալիֆիյայա պիր սէյլեահաթ իճրա իթմէսիյլէ՝ իճրա օլունմուշ, վէ պունտան Լէհիլիլէրին իւմիտլէրի թաղէլէնէրէք Ասթրիա իլէ Ալէ-մանիանին Լէհիսթանը եէնիտէն վէ եա հիչ օյմաղ իսէ Բուսիանին էլինտէն թալիս իտէճէքլէրի ի-թիմալի չույու պուլմուշ իսէ տէ, պու տախի Ալէմանիա իլէ Բուսիա արասընտաքի մուհարէպէ իհթի-մալաթը կիպլի նէթիճէսիզ գալ-մըշ տը։

Ալէմանիա պու սէնէյի պիր սիւ-քիւնէթը թամմէտէ կէչիրմիշ իսէ տէ, օրասը տախի տահմա պիր մէսէլէի տախիլիյէ իլէ մէշղուլ օլ-մայա ալըշտըրընտան, Դանթօլիք-լէր մէսէլէսի պէթինճէ պիր եա-հուտիլէր մէսէլէսի չըգարըլմըշ տը։

Ալէմանլար քէնտի մէմլէքէթլէ-րի իչինտէ Եահուտիլէր սերվէթ գաղանըպ զէնկին օրմալարընը չէ-քէմէեէրէք, պունլարընը ալչինն-տէ պաղը հարաքեաթտա պու-լունմաեա վէ պունլարընը պու թէ-բագգիի սէրլէթլէրինէ մանի օ-լաճագ թէտապիր իթթիխաղը խա-թիտասընա գալգըշմըշլար տը։

Իլք տէֆա պունու խապէր վէ-րէն թէլէկրաֆընը իւզէրինէ էյրատ իթմիշ օլտուղումուզ միւթալաաի մախսուսէմիզտէ տախի պունուն հագսըզըզընը պէեան վէ Ալէման-նիա հիւքիւմէթինին պէօյլէ հագ-սըզ պիր իսթիտայա հիչ պիր վա-գրթ իթիպար իթմէյէճէյինի մէ-մուլ իթմիշ իտիք։

Ֆիլվազը մէմուլիմիզ վէճհ իլէ Ալէմանիա հիւքիւմէթի պու իս-թիտայա գուլագ ասմամըշ իսէ տէ, պու ֆիքրին էօնիւնիւ ալ-մայա տախի միւզթէիր օլամա-յըզ, պու ֆիքը պէյն էլէճէալի Ամիր-էդդին Բաանի Ս-Դնէր գի-ղէդի իւն-վանը իլէ պիր թարաֆ թէչէքքիւ-լինէ, վէ Եահուտիլէրէ գարշը օ-լան նէյթէլէրին նիւմայիշ սուրէ-թիյլէ զուհուրինէ սէպէպիյէթ վէրմիշ տէր։

Ամէրիգայիլէրին հարէքեաթ վէ նիւմայիշլէրի Ալէմանիանին իչինտէ խայլը կիւրիւթիւլերի մուճիպ օ-լուպ, խարիճէ տախի աքս իթ-մէքտէ տիր։

Բրէնս Պիզմարգը պաղը նիյէթ-լէրինի պէօյլէ եէճալիյէ իճրա իթ-տիրմէք ատէթի օլտուղունու պիլ-մէղ տէյիլիզ, վէ պու Ամէրիգայի հարէքեաթընը տախի երինէ միւ-շարիւյհին թահրիքեաթը խաֆի-յէսինտէն օլմասը վարիտը խաթըր օլույօր իսէ տէ, պունտան՝ Ալէ-ման տիբլօմաթընը նիյէթ վէ մէ-բրամընէ օլապիլէճէյինի անլայամա-տըզըմզընտան, պու իհթիմալէ գուվ-վէթ վէրմէյէ ճէսարէթ իտէմէ-տիք։

Բուսիատա Լօրիս Մէլիգօֆը հիմմէթը մախսուսէսիյլէ Նիհի-լիսթլէր հարաքեաթընին էօնիւ ա-լընընճա, մէմալիքը մէզքիւրէտէ պունլարտան էսէր կէօրիւնմէմէկէ պաչլատըզը կիպլ, Ալէմանիա իլէ Էվրօբանը սահր թարաֆլարընտա տախի Ֆօսիալիսթլէր հարաքեա-թընտան էսէր զուհուր իթմէմէկէ պաչլամըշ, վէ սէնէի մէզքիւրէ պու գապիտէն օլարագ վուգու-աթսըզ կէչմիշ տիր։

Տէվլէթը միւշարիւյհանը Ա-սիայի վասաթիտէքի թէչէպպիւ-սաթը իսէ, թէքէ թիւրքմէնլէրի-նէն չիտտէթի մուգավէմէթինէ թէսատիւֆ իթմէքլէ իլէրիլէեէ-մէմիշ, վէ սէնէի մէզքիւրէնին իմ-թիտատը միւտատթինճէ, էօյլէ պիր հալտէ գալարագ, անճագ սէնէի ճէտիտէնին տուխուլինտէն սօնրա պու տէֆա Բուսլար մու-հարէպէլէր գաղանըպ իլերիլէմէկէ պաչլամըշլար տը։

Ճիվարըմըզտարի քի չիւք հիւ-քիւմէթլէրէ կէլինճէ, Բումանիա իլէ Պուլկարիսթան պաչլըճա Արապ Թապիասը վէ Թունա գօմիսիօնը մէսէլէլերիյլէ ուղրաշըպ, Սրպիա տախի Պոգան չէպիհճէղիրէսի չը-մէնտըֆէրլերիյլէ Ասթրիա չըմէն-տըֆէրլերինին իլտագը մէսէլէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տը։

Մըսր՝ զավահիր խարիճիյէ վէ տախիլիյէտէն գուրթուլարագ, վէ Հալպէշ իլէ վուգուի միւհթէմիշ օ-լան պիր մուահէտէտէն տախի իճթինապ իտէրէք, Խըտիվ Թէվ-ֆիգ բաշանը հարէքէթի, վէ պաշ վէքիլ Ռիազ բաշանը հիմմէ-թի սայէսինտէ պու ոէնէ զարֆը-տա բէք չօգ թէրագգը վէ իսլահը ահվալ իթմիշ տիր։

Սէնէի մէզքիւրէնին էվախիրին-տէ ֆիւրսալերին իրանա գարշը վագը օլան իսթիքլալընը բէք պէօյլէ էհէմմիյէթլէր վէրիլմէք խաթէնիլմիշ իսէ տէ, զաթը մէսէլէ-նին էօյլէ պիր էհէմմիյէթի օլմա-ընը կէօրիւլմիշտիր։ Հէր նէ դա-տարքի պու իսթիքլալը 1881 սէ-նէսինէ կիրէճէք կիզլի պիր ուճը օլտուղընթախմին օլունմագտա իսէ տէ, երինէ պէյիւք պիր նէթիճէ չը-գարմասը միւհթէմիլ տէյիլ տիր։

Տախիլի իշլերէ կէլինճէ, իքի տէֆա թէպէտտիւլի վիւքէլատէն, վէ մահալինտէ պէեան օլունան միւնասէպաթը սիյասիյէտէն պաչ-գա զիրբէ չայան պիր վուգուաթ օլմամըշ տը։

Մ. ԿՕՇԷՆԻՆ ՊԷՐԼԻՆԷ ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ

Լօնտրատան ալընան խապէրլէ-րէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սըր Զարլս Տիլք ըմ-թանպօլտա գոնֆէրանս ագտընը եէնիտէն թէքզիպլէ պէրապէր, էվվելճէ խապէր վէրիլմիշ օլան թէվասսութ իշչուն տախի հէնուզ պիր գարար վէրիլմէյիպ, միւզա-քէրաթ վէ մուխապէրաթընը տէ-վամ իթմէքտէ օլտուղունու պէ-յան իտէյօր։

Տիմէք օլույօր քի Էվրօբա գա-պինէթօլարընընն Եունան մէսէլէսի հագգընտա նէ ֆիքր վէ նիյէթտէ պուլունտուղարը հէնուզ մալիւմ օլմայուպ, չիմտիյէ գատար ին-թիշար իտէն հավատիս վագրթ-սըզ չըգմըշ, վէ մէսէլէնին նէ բէնք-նին չիտտէթի մուգավէմէթինէ թէսատիւֆ իթմէքլէ իլերիլեէ-մէմիշ, վէ սէնէի մէզքիւրէնին իմ-թիտատը միւտատթինճէ, էօյլէ պիր հալտէ գալարագ, անճագ սէնէի ճէտիտէնին տուխուլինտէն սօնրա պու տէֆա Բուսլար մու-հարէպէլէր գաղանըպ իլերիլէմէկէ պաչլամըշլար տը։

Ճիվարըմըզտարի քի չիւք հիւ-քիւմէթլէրէ կէլինճէ, Բումանիա իլէ Պուլկարիսթան պաչլըճա Արապ Թապիասը վէ Թունա գօմիսիօնը մէսէլէլերիյլէ ուղրաշըպ, Սրպիա տախի Պոգան չէպիհճէղիրէսի չը-մէնտըֆէրլերիյլէ Ասթրիա չըմէն-տըֆէրլերինին իլտագը մէսէլէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տը։

Մըսր՝ զավահիր խարիճիյէ վէ տախիլիյէտէն գուրթուլարագ, վէ Հալպէշ իլէ վուգուի միւհթէմիշ օ-լան պիր մուահէտէտէն տախի իճթինապ իտէրէք, Խըտիվ Թէվ-ֆիգ բաշանը հարէքէթի, վէ պաշ վէքիլ Ռիազ բաշանը հիմմէ-թի սայէսինտէ պու ոէնէ զարֆը-տա բէք չօգ թէրագգը վէ իսլահը ահվալ իթմիշ տիր։

Սէնէի մէզքիւրէնին էվախիրին-տէ ֆիւրսալերին իրանա գարշը վագը օլան իսթիքլալընը բէք պէօյլէ էհէմմիյէթլէր վէրիլմէք խաթէնիլմիշ իսէ տէ, զաթը մէսէլէ-նին էօյլէ պիր էհէմմիյէթի օլմա-ընը կէօրիւլմիշտիր։ Հէր նէ դա-տարքի պու իսթիքլալը 1881 սէ-նէսինէ կիրէճէք կիզլի պիր ուճը օլտուղընթախմին օլունմագտա իսէ տէ, երինէ պէյիւք պիր նէթիճէ չը-գարմասը միւհթէմիլ տէյիլ տիր։

Տախիլի իշլերէ կէլինճէ, իքի տէֆա թէպէտտիւլի վիւքէլատէն, վէ մահալինտէ պէեան օլունան միւնասէպաթը սիյասիյէտէն պաչ-գա զիրբէ չայան պիր վուգուաթ օլմամըշ տը։

Մ. ԿՕՇԷՆԻՆ ՊԷՐԼԻՆԷ ՍԷՑԵԱՀԱԹԸ

Լօնտրատան ալընան խապէրլէ-րէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ միւսթէշարը Սըր Զարլս Տիլք ըմ-թանպօլտա գոնֆէրանս ագտընը եէնիտէն թէքզիպլէ պէրապէր, էվվելճէ խապէր վէրիլմիշ օլան թէվասսութ իշչուն տախի հէնուզ պիր գարար վէրիլմէյիպ, միւզա-քէրաթ վէ մուխապէրաթընը տէ-վամ իթմէքտէ օլտուղունու պէ-յան իտէյօր։

Տիմէք օլույօր քի Էվրօբա գա-պինէթօլարընընն Եունան մէսէլէսի հագգընտա նէ ֆիքր վէ նիյէթտէ պուլունտուղարը հէնուզ մալիւմ օլմայուպ, չիմտիյէ գատար ին-թիշար իտէն հավատիս վագրթ-սըզ չըգմըշ, վէ մէսէլէնին նէ բէնք-նին չիտտէթի մուգավէմէթինէ թէսատիւֆ իթմէքլէ իլերիլեէ-մէմիշ, վէ սէնէի մէզքիւրէնին իմ-թիտատը միւտատթինճէ, էօյլէ պիր հալտէ գալարագ, անճագ սէնէի ճէտիտէնին տուխուլինտէն սօնրա պու տէֆա Բուսլար մու-հարէպէլէր գաղանըպ իլերիլէմէկէ պաչլամըշլար տը։

Ճիվարըմըզտարի քի չիւք հիւ-քիւմէթլէրէ կէլինճէ, Բումանիա իլէ Պուլկարիսթան պաչլըճա Արապ Թապիասը վէ Թունա գօմիսիօնը մէսէլէլերիյլէ ուղրաշըպ, Սրպիա տախի Պոգան չէպիհճէղիրէսի չը-մէնտըֆէրլերիյլէ Ասթրիա չըմէն-տըֆէրլերինին իլտագը մէսէլէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տը։

Մըսր՝ զավահիր խարիճիյէ վէ տախիլիյէտէն գուրթուլարագ, վէ Հալպէշ իլէ վուգուի միւհթէմիշ օ-լան պիր մուահէտէտէն տախի իճթինապ իտէրէք, Խըտիվ Թէվ-ֆիգ բաշանը հարէքէթի, վէ պաշ վէքիլ Ռիազ բաշանը հիմմէ-թի սայէսինտէ պու ոէնէ զարֆը-տա բէք չօգ թէրագգը վէ իսլահը ահվալ իթմիշ տիր։

Սէնէի մէզքիւրէնին էվախիրին-տէ ֆիւրսալերին իրանա գարշը վագը օլան իսթիքլալընը բէք պէօյլէ էհէմմիյէթլէր վէրիլմէք խաթէնիլմիշ իսէ տէ, զաթը մէսէլէ-նին էօյլէ պիր էհէմմիյէթի օլմա-ընը կէօրիւլմիշտիր։ Հէր նէ դա-տարքի պու իսթիքլալը 1881 սէ-նէսինէ կիրէճէք կիզլի պիր ուճը օլտուղընթախմին օլունմագտա իսէ տէ, երինէ պէյիւք պիր նէթիճէ չը-գարմասը միւհթէմիլ տէյիլ տիր։

Տախիլի իշլերէ կէլինճէ, իքի տէֆա թէպէտտիւլի վիւքէլատէն, վէ մահալինտէ պէեան օլունան միւնասէպաթը սիյասիյէտէն պաչ-գա զիրբէ չայան պիր վուգուաթ օլմամըշ տը։

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԽՆԴԻՐ ԿԱՆԱՆՑ

(Շարունակութիւն 1036 թիւէն)

Ամերիկայի մէջ՝ գործաւորաց պաշտպանութեան Օրիորդ Լու�պառաւ աղջիկ։ Սեւերուն ձերբազատութեան ամենէն եռանդուն պաշտպաններէն մին Օրիորդ Մարթինօ՝. պառաւ աղջիկ։ Խրիմի դիւցազնուհին Օրիորդ Ինիկթէն կա՞, պառաւ աղջիկ։ Մեր աչխարհին մէջ՝ ուր իւրաքանչիւր ոք իւր շահերովը յանհունս զբաղեալ է և միայն ինքզինք մոռցելու ժամանակ ունի, այն ազնիւ պառաւ աղջիկները՝ որք ընելիք բան մը չունին, ուրիշներուն վրայ մոռցելը իրենց արհեստ ընտրած են։ Ահաւանիկ կոչում մը զոր քաջալերելը յոյժ օգտակար կըլլայ։ Ֆրանսական ընկերութիւնը՝ ինչ որ պարտի ըլլալ, պիտի ըլլայ այն օրը յորում պառաւ աղջկունք պիտի յարգուին, և յորում պառաւ կանայք պիտի պատուին։

Մանկամարդ աղջկանց կենցաղի մէջ երեք կէտ կը տիրապետեն. ժառանգութիւն, դաստիարակութիւն, հրապուրանք (սէտիւքսիօն, գլխէ հանել կամ ելլել)։

Ժառանգութեան խնդիրը այլ ևս վերջացած է։

Հաւասարութիւնը՝ որ նոյն իսկ է արդարութիւն, կը սիրէ ի մէջ աղջիկ և մանչ զաւակ վերջապէս հաւասար կը բաժնեն իւրեանց հայրենական ժառանգութիւնը։

Դաստիարակութեան գաղը չատ մօտ ատենէն պիտի վաստկուի։ Երեսուն երկու տարի առաջ երբ բարձր դասուց մանկամարդ աղջկանց համար Պետութեան կողմանէ մի երկրորդական ուսուցումն տրուիլը պահանջեցի, երբ մանկամարդ աղջկանց համար ցերեկօթիկ լիւկէոն բառն հնչել ժըպլըհեցայ, իբրև ընկերվարական (սօսիալիսթ) բառադրուեցայ. իսկ 15 օր առաջ Մերակոյսը՝ մի ձեռնհաս և տաղանդաւոր երեսփոխանի, Պ. Սէին՝ մանկամարդ աղջկան երկրորդական ուսուցման վերայ առաջարկած օրէնքը քուէարկեց։

Բայց, եթէ յառաջդիմութիւնը իրողութեանց մէջ իրագործեալ է, տակաւին բարուց մէջ այնպէս չէ։ Շատ մը հանճարներ որք իրենք զիրենք ծանր և լուրջ կը կարծեն, կանանց համար լուրջ ուսումնական մը կ'ընդդիմանան։ Եթէ նոցա բնականը անհետի, կըսեն ձեզ, իւրեանց շնորհքն ալ կ'ոչնչանայ։ Կին մը ինչո՞ւ սիրուն է։ Վասն զի չը բանավարէր....

—Լրացուցէ՞ք, ըսէք թէ՝ Վասն զի կը բարբանջէ՞։

—Վասն զի թռչուն մ'է որ կերգէ, մանուկ մը՝ որ կը խաղայ, սիրտ մը՝ որ մանաւանդ կը սիրէ։ Մինթ կին մը ձեր այդ խառնակ ընթացքով կրնա՞ս սիրել։

—Անհնա՞ր է։ Սմա կը վկայէ Տիկին տը Սէվինէէ՝ որ իւր կեանքը Նիգօլն ու Արնօն ընթեռնլով կ'անցուներ։

—Կնոջ համար աւելի գէ՞ղ եւ այսպէս ձեր յայտագիրը՝ ընտանիքը բաւական կ'սպաննէ։ Երբ մայրը աստղերը ղնէ, ով պիտի պաչտպանէ տղայքը։ Ձեր աղջկունքը գիտուններ պիտի ըլլան, կընդունիմ բայց ամուսին և մայրը...ո՞չ։

Ահաւանիկ ժամանեցինք դէմ յանդիման այն մեծ առարկութեան, առերեւոյթս անյաղթելի առարկութեան։

Ամուսին և մայր ըլլալ՝ միայն մեծ ոչինչ չգիտեր։ Մի գոհար գտնելու համար ինչո՞ւ իւր ամուսնոյն(էրկի)ամբողջ մի ամսական աշխատութեան գինը կը ծախսէ։ Ինչո՞ւ զայն կը կործանէ պարտքերով զրոս կը ծածկէ անկէ։ Ինչո՞ւ երեկոյին զայն՝ վաստակաբեկ կամ հիւանդ, բռնի կը քաչէ կը տանի հանդէսներու մէջ որք նմա ծանր կուգան։ Զի ոչինչ չգիտեր, զի նմա չէ տրուած բնաւ լուրջ գաղափար մը որ կարենայ զայն սընուցանել, զի հանճարոյ աչխարհը փակ է նմա...։ Ուրեմն ունայնութեան և անկարգութեան աչխարհը նմա է։ Այս ինչ ամուսինը՝ որ կը ծաղրէ գիտութիւնը, նովաւ անպատուութենէ կ'ազատէր։

Աւելի հեռուն կերթամ։ Եթէ կանայք ամուսին և մայր ըլլալով գիտութիւնը նոցա օգուտ մ'իսկ չընծայէ։ դարձեալ կըսեմ. պարտ է նոցա գիտութիւն տալ։

Մի իրողութիւն միշտ իմ աչքիս զարկած և զիս վիրաւորած է. ամեն տաղանդ, ամեն առաքինութիւն՝ որք կը մշակուին ի մանկամարդ աղջկունս, նպատակ ունին ամուսնութիւնը, այսինքն ամուսինը։ Մանկամարդ աղջիկը մի. այն իբրև ապագայ ամուսին կը նկատուի և այնպէս կը կրթուի։ Ինչի՞ պիտի ծառայէ նմա այս ինչ տաղանդը, կամ այն ինչ յատկութիւնը՝ երբ ամուսնանայ, կըսեն անդադար։ Նորա անձնական զարգացումը միոյց մ'է, երբէք նպատակ մը։ Արդեօք կինը անձամբ անձին գոյութիւն չունի։ Երբ մարդոյն կողակից ըլլայ, Աստուծոյ աղջիկը կըլլայ։ Չունի՞ հոգի մը մերինէն տարբեր, մերինին պէս անմահ, մերինին պէս կատարելութեամբ անսահմանին բաղձացող։ Իւր թերութեանց պատասխանատուութիւնը և իւր առաքինութեանց արժանիքը իրեն չը պատկանիր։ Այս ամուսնոյ և մոր պաչտօններէն վեր, որք անցաւոր, դիպուածական պաչտօններ են, զորս մահը կը բեկանէ, զորս բացակայութիւնը կ'առկախէ, որք կը վերաբերին ոմանց և չեն վերաբերիր այլոց, այս պաչտօններէն վեր, կըսեմ, կայ կնոջ համար մի յաւիտենական և անխոտելի տիտղոս որ ղամենայն ինչ կը գերազանցէ և կը յառաջէ, այն է մարդկային ազգաց ամենակատարեալ զարգացմանը իրաւունք ունի։ Ուրեմն մեր առօրեայ օրէնքներէն հանած այն վայրապար առարկութիւնները ի բաց մերժենք։ Ցանուն յաւիտենականութեան նմա լոյս կը պարտիք։

(Շարունակելի)

պագելը իսկ, միզաքէրաթը զայէթ սբրը վէ մախֆի թուրմուլ մագտա օլտուղու անլաշելը։

Հիչ չիւպհէ եօգ քի Լոնտրա գապինէթօսը՝ Ալէմանիա իլէ Ա-վսթրիանը մուվաֆագաթը օլմա-տրգճա, Շարգտա հիչ պիր մէսէ-լէ հալը օլունամայաճաղընը անլա-յարագ, պու իքի տէվլէթին տա-խի գապուլ իտէպիլէճէքլէրի պիր եօլ տիւշինմիւշ, վէ իքի թարա-ֆընն մէգասիրինի պիր եէրէ ճէմ իթմէք իւզրէ Մ. Կոչէնի կէօն-տէրմիշ տիր։

Մ. Կոչէն թարաֆընտան Շարգ մէսաիլի հագգընտա պիր թարիգ թէբլիֆ իտիլմիշ օլաճաղընտա չիւպհէ օլմասընը կիպի, Պերլին-տէն ալընան հավատիսին սուրէ-թը իֆատէսինէ պագելը իսկ, Ալէմանիանը տախի օ թարիգի գապուլ իթմէսի բէք պահա տէ-եիլ տիր։

Բրէնս Պիզմարգը պու միզա-քէրաթա պու գատար էհէմմիյէթ-լէ կիրիշմէսինտէն անլաշելը՝ Ալէմանիա տախի Ինկիլթէրրանը պու տէֆաքի թէբլիֆաթընը-քէն-տի մէգասիտինէ բէք մուխալիֆ պուլմամը, վէ օնուն իւզրէրինէ մէսէլէնին թէֆէրրուաթը միզա-քէրէսինէ կիրիշմիշ տիր։

Շուրասը անլաշելմայօրքի, պու միզաքէրաթ եալընը՝ Եունան մէսէլէսի՞նէ մի, եօգսա ալէլ ու-մում Շարգ մէսաիլի՞նէ մի ախտ տիր։

Անճագ վէրիլէն՝ էհէմմիյէթէ պագելը իսկ, Ալէմանիանը Եու-նան մէսէլէսինէ տօղրուտան տօղ-ըույա պիր միւնասէպէթ վէ մէն-ֆաաթը պուլունմատըղընտան, միզաքէրաթը ալելումում Շարգ մէսաիլինէ տարը օլմասը իհթիմա-լէ տահա գարիպ կէօրիւիյօր։

Վիէննա գապինէթօսընը իսկ Պէրլին գապինէթօսընտան այրը-լամայաճաղը մալիում օլտուղուն-տան, Մ. Կոչէն Պէրլինտէ մու-վաֆֆագ օլմուշ իսկ, Վիէննատա տախի օլաճաճաղընտա չիւպհէ եօղ տրը։

Հէր հալտէ պու իւչ տէվլէթ պէյնինտէ միզաքէրաթ վէ մու-խապէրաթը ճէտիտէնին նէ եօլ-տա վէ նէ մագսէտ մէպնի օլ-տուղու Մ. Կոչէն իլէ գօնթ Հացֆէլտին Սթանպօլա ավտ-թինտէն սօնրա անլաշելապիլէճէք տիր։

Լաքին Ինկիլթէրրա սէֆիրինին պու սէֆարաթը ումում բօլթի-գայա վէ տէվլէթլէր պէյնինտէքի միւնասէպաթա պիր եէնի բէնք վէ սուրէթ վէրէճէկի հէր չէքք վէ չիւպհէտէն վարէսթէ տիր։

Ինկիլթէրրա իլէ Ալէմանիա վէ Աւսթրիա իթթիֆագ իթտիքլէրի հալտէ, Ֆրանսա իլէ Իթալիանը էթէքլէրինի թօրլայրպ, ասլա գարշմայաճագլարը, վէ Ռուսիա-նը, իսթէր իսթէմէզ, սիւքիւթ իտէճէկի տախի թապի տիր։

Պագալըմ պու եէնի թէչէպ-պիւսաթ նէ՞ չէգարաճագ՝ տրը։

ԳԱՐԱՏՃՂ.

Գրէոբէնոռաս Բուլէրնէ կաղէթասը՝ յունվար 20 Թարիխկիլ Զէթին-եէտէն ալտրը պիր մէքթուպու-նէչը իթմիշ օլմաղլա, պունուն միւնտէրիճաթընը սրհհէթ վէ եա-ատէմը սրհհէթի մէսուլիյէթինի մէգքիւր կաղէթայա աթֆ իտ-ըէք, պէր վէճհի աթի թէրճէմէ ի-տէրիղ։

«Տինքի կիւն՝ Օն ալթընճը ա-սրրտա Դարատաղա տախիլ օլուպ Պօսնա-Հէրսէք Միւսլիմանլարը իլէ իսթիգլալը միլլէկ թէհտիտ իթ-միշ օլան Դարատաղը Միւսլիման-լարը թէլէֆինէ միւսաարֆ օլան կիւն օլմաղլա, Զէթինեէ գուր-պինտէ քեային Պէչէ գարիյէսին-տէ սուրէթը մութանթանէտէ պիր զինէթ իճրա օլունմուշ տրը։

«Պու միւնասէպէթլէ քէշիտ օ-լունան զիյաֆէթտէ բրէնս Նիգօ-լա, Դարատաղըն պէօյուք մէ-մուրիյնի վէ վիւքէլասը, Եունա-նիսթան բօլիթիգա մէմուրու Մ. Լօկոթէթիս վէ անըն սրը քեա-թիպի հաղրը պուլունմուշլար տրը։ Իշպու զիյաֆէթտէ իյրատ օլու-նան միւթէատտիտ նութգլար-տան բրէնս Նիգօլանը՝ Եունան գրալը Եօրկի հաղրէթլէրինին սրհ-հէթի վէ Եունանիսթանըն սաա-տէթը հալի իչին իտարէի ազ-տահ իտէրէք սէօյլէտիկի պիր նուլմդ չայանը զիքր ու տիգդաթ տրը։ Թատմտան սօնրա բրէնս Նիգօլա՝ Մ. Լօկոթէթիսէ կիւղել պիր հանչէր վէրէրէք, «պու հան-չէր բէք չօգ տէֆա Օսմանլը գա-նըյլա պօյանմըշ տրը, պու հան-չէր սիղին էլինիզտէ մէմլէքէթի-նիզին թէհտիտ օլունան իսթիգ-լալընը մուհաֆազասըյլա իտտա-անըզը թէրվիճինէ վէ մուվաֆ-ֆագիյէթինիզէ էմարէ օլաճաղընը իւմիտ իտէրիմ» տէյինճէ հուզզար «Եաչասըն դրալ Եօրկի, եաչասըն Եունանիսթան» պաղըրմըշ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂ

Եանէատան Գրէոբէնոռաս Բուլէրնէ կաղէթասընա պէր վէճհը ղիյր եա-ղըմըշ տրը։

«Պէրաթ, Արկիրօգասթրօ (Էր-կէրի) վէ Տէվլինօ նահիյէլէրինտէ-քի Արնավուտլար՝ ասաքիրը բէտի-ֆէնին սիլահ ալթընա ալընմասը-նա մուխալէֆէթ իթտիբլէրինտէն, ասքէրի գօմանտանը, վիլայէթի մէ հաթթա հիւքիւմէթի պիլէ միւշքիլ պիր հալէ տիւշար իթ-միշլէր տիր։ Զէքի բաշա 24 սա-աթտան զիյատէ շէհրիմիզին թէ-լէկրաֆխանէսինտէն այրըմայը, պիւթիւն պու միւտէթ զարֆընտա Արնավուտլար հագգընտա իթ-թիսաղ օլունաճագ թէտապիր իւ-զերինէ հարպիյէ նաղրըրայա մու-խապէրէ իթմիշ տիր։

«Պիւթիւն պու հարէքէթը խա-ևանիյէ՝ Պէրաթ գայիմագամը Մէհմէտ Ալի Վրիոնը թէչիդ ու իֆսատը սէմէրէսի օլտուղունտան, Սթամպօլտա մուսիլիյհ դայմա-գամը ազլինէ գարար վէրիլմիյի կիպի, իթտաթսըզլարը քէնտի վա-զիֆէլէրինին իյֆասընա թէրդիպ ու նասիհաթ իտէրէք ասայիշ ու ու ինզիպաթը իատէսի իչին՝, պիղզաթ վալի Մուսթաֆա Սսիմ բաշանընտա օլ թարաֆլարա իր-սալը երինէ Տէրսաատէթճէ գա-բարլաշըրրըմըշ տրը։

«Ասիմ բաշա անասըլ կիրիտլի օլուպ, Բուսմայը տախի միւքիմ մէլ սուրէթտէ թէքելլիմ իթտի-կինտէն, վէ թավր ու հարէքէթի տէ բէք լաթիֆ օլտուղունտան, մէմուրիյէթինի տէրհալ թէմամլյա կֆիա իթմիշ տիր։

«Վալիի միւշարիյէյհ՝ մէրքէզը լիվա օլան Արկիրօգասթրօ չէհրի-նէ միւվասէլէթ իտէր իթմէզ, մա-հալը մէզքիւրը իթաաթսըզ միւ-թեպէրանընը թօրլայըպ, Արնա-վուտլար՝ զաթը Շահանէնին տա-վէթինէ իճազէթ իթմէտիրլէրի, վէ սանճագ ալթընա կէլմէտիրլէ-րի թագտիրտե, Պապը Ալինին բէք պուհրանը պիր հալտէ պուլունա-ճաղընը զէվաթը մուհաիլէյհիմէ պէյան իթմիշ տիր։ Պատէհու միւ-շարիյէյհ բաշա հաղրէթլերի՝ հէր պիրի քէնտի նահիյէսինէ ավտէթ-լէ, Արնավուտլարտան ասքէր թօր-լամագ նիզամընընն մէզքիւր իճրայա վաղը իչիւն իճազաթ իտէն մէսաիլի սարֆ իթմէլէրինի մուհաիլէյհիմ զէվաթանասիհաթ իթմիշ, վէ հա-րէքէթը խսեանիյէտէ միչթէրէք օլան պիլճիմէ Արնաւուտլարա թէմամլյա ֆիվը ումումի վագը օլաճաղընը տա վատ էյլէմիշ տիր։

«Միւթեպէրանը մուհաիլէյհիմ՝ քէմալը սատադաթ վէ իսթիդա-մէթլէ վալինին թալիմաթընա ի-թաաթ էյլէմիշ օլտուղլարընտան, մահալը մէզքիւր Արնաւուտ բէ-տիֆլէրի օրտուլարընա կիթմէյէ պաշլամըշ, վէ պէօյլէճէ չիմտիյ-տէք 400 գատար Արնաւուտ ասքէրի թօրլանմըշ տրը։»

ԻԱՆԷ

(1036 Նէ-Դէրէսան դէվամ վէ Էրիամ)

Հանգանակութիւն ի Պէշիկթաշ Մեծ. Տէրտ.

	Ուրշ. դրամ
Զէնոբ Հիսարլեան	120
Կարապետ Աղամալեան	20
Խաչիկ Կիւմիւշեան	100
Վահրամ Մարգարեան	20
Գրիգոր Կիւմիւշեան	100
Նշան Ճանֆիսճեան	60
Թադեոս Անտոնեան	20
Յակոբ Կիւրճեան	100
Գրիգոր Աթթարեան	5
Տիգրան Գոբամաճեան	40
Գրիգոր Կիւլպէնկեան	60
Յովհաննէս Գուլգաղրզ	60
Եռոբ Առաքէլեան	10
Գէորգ Թիւլեան	20
Գրիգոր Միսկճեան	40
Ռուբէն Գալֆա	20
Համբարձումվարժապետեան	20
Սիանէյի Նօվիլ	107
Ֆրանսուա Բէռէն	20
Մօլինարի Եղբարք	20
Լօժիոս »	20
Անթիրա »	20
Լա Գրուա և Ընկ.	40
Ռանկլիռ	20
Էթվէն Տիւմաս	20
Մարտիկ Թաշճեան	20
Քնէյլթէն	20
Ֆլոռանի Ժիւղֆ	20
Լիւլինկ Թէատոր	40
Տիմիթրօ	10
Ա.	33
Միհրան Աշոտ	200
Գրիգոր Տօնէլեան	200
Պետրոս Զայեան	10
Յակոբ Զօպանեան	200
Ստակի տարբերութիւն	11 1/2
Արժէն դէպի 20 ղրշէն	
	9386 50
Նշան Փափազեան	100
Նիկողոս Սուլուխանեան	200
Բարսեղ Հալաճեան	1000
Յովհաննէս Կիւմշեան	2000
Օսմ. ոսկի 100 ղրշէն	
	3300

Վերոգրեալ (9386 1/2) ինն հազար երեք հարիւր ութսուն և վեց ու կէս ղրշ. արժաթ դահեկան և (3300) երեք հազար երեք հարիւր ղ. ոսկեդրամ գումարներն կեդրոնական ճանճատողովս ամբողջ գանձած է։

Համարակալ Գանձապետ
Գ. Յ. Յովհաննէս Սբէլ Կիւլինկեան
Քաղաքէս 4 դեկտ. 1880

ԹԻՎԱՀԱԹ

Տիյարպէքիր վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի ճէղա տարբէ-սի բիյասէթի՝ Եանէա վիլայէթի մահքէմէի իսթինաֆիյէսի միւտ-տաիի ումումիսի սապրզ խալիտ պէյ թէվճիհ պույրուլմուշ տրը։

Հապսիսանէ միւտիրի ալտյ պէ-յի Ալի պէյ տէօրտիւնճիւ բիւթ-պէ Օսմանի,

Տէրսաատէթտէ ժանտարմա զօ-մանտանը Մէհմէտ ճէմալ պէյէ թէպտիլէն իւչիւնճիւ Մէհիտի,

Պուրկազ դարանթինա մէմուրը Սիմոն էֆէնտիյէ պէչինճի բիւթ-պէ Մէհիտի նիշանը իհսան պույ-րուլմուշ տրը։

ՄԻԿԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ Ա-լէմանիանը Տէրսաատէթ սէֆիրի գօնթ Հացֆէլտ՝ճէնապլէրինին վա-լիտէսինին վէֆաթընտան տօլայը տիւշար օլտուղու էլէմ ու քէտէրի խապէր ալընճա, սէֆիրի միւշա-ուրիւյհէ խաթթը տէսթիյլէ եա-զըմըշ պիր թազիրէթնամէ իր-սալ էյլէմիշլեր տիր։

Էվվէլճէ եաղտրըմըզ վէճհէ, սալթանաթը Սենիյէնին Բարիզ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղրէթլե-րինին վէզարէթ մէնշուրընը կէօ-թիւրմէէ մէմուր օլան վէ Մա-պէյնը հիմայուն սրը քեաթիպի Բաղիզ պէյ պիր գաչ կիւն մու-գատտէմ Ֆրանսանընն ճիւմուրի-եէթ ըէխսիյլէ հէեէթը վիւքէլա-տան պաղրլարընա իթա օլունան նիշանլարը տախի պէրապէր ալա-րագ տիւնքի կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

Բարիզ սէֆարէթը Սենիյէսի ա-թաչէ միլիթէրի (ասքէրի մէմուր) սապրզ պին պաշը Բաֆֆ պէյէ Ֆրանսա ճիւմուրիյէթի թարա-ֆընտան Լէժիօն Դ'Օնէօր նիշանընն օֆիսիէլիք բրիթպէսի իմա օլուն-մուշ տրը։

Հապսիսանէ միւտիրի ալտյ պէ-յի Ալի պէյէ տէօրտիւնճիւ բրիթ-պէ Օսմանի,

Տէրսաատէթտէ ժանտարմա զօ-մանտանը Մէհմէտ ճէմալ պէյէ թէպտիլէն իւչիւնճիւ Մէհիտի,

Պուրկազ դարանթինա մէմուրը Սիմոն էֆէնտիյէ պէչինճի բրիթ-պէ Մէհիտի նիշանը իհսան պույ-րուլմուշ տրը։

ԳԱԼԱԹԱ

Գալաթա վէ Պէյօղլունտա չի-չէք խասթալրը էբէյիճէ հիւք-մինի իճրա իթմէքտէ օլտուղունտան, պիր չօգ կիճէլի կիւնտիւղ-լիւ մէքթէպլէր՝ չակիրտանընը տաղրթմագ նիյէթինտէ տիրլեր։

Հաթթա ֆերի քէօյիւնտէ պու-խասթալրդ կիթտիքճէ չօղալմագ-տա իմիշ։

[—]

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Աֆղան մուհարէպէսի մէսարիֆաթընը թէքմիլ ճեէքիւնընը պու տէֆա նէչը իտէրէք, մէսարիֆաթը մէղ-քիւրէնին 17,498,000 Ինկիլիզ լի-բասընա եանի եարըմ միլեար ֆը-րանգա պալիղ օլտուղու անլա-շելմշ տրը։

Մէքսիճէրը ալաֆրանկա 3 փե-տրրուար Թարիխկիլ Իզմիր մուխ-պիրինտէն ալտրը պիր մէքթուպ-տա օգունտուղունա կէօրէ, օն կիւն զարֆընտա պէյլիք վաբօր-լարը՝ Իզմիր լիմանընտան ագալի 10000 գուրա նէֆէրաթը կէօ-թիւրմիշլեր տիր, վէ էֆրատը մէրգումէ թային օլտուգլարը մա-հալէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէր իթմէզ, վիլայէթը մէզքիւ-րէնին միւխթէլիֆ մահալլերինտէն վարիտ օլան տիկէր գուրա նէֆէրաթը՝ անլերին եէրինի տօլ-տուրմուշլար տրը։ Անատօլու գը-թասընտա պիր գաչ այ զարֆընտա պալատէ զիքր օլունան գուրա նէֆէրաթընտան 32000 քիլի օրտու իչիւն թէտարիք իտիմիշ ի-սէ տէ, չիմտիրք պունլարա լիւ-զում օլմատըղընտան, էքսէրիսինէ եագընտա բուխսաթ վէրիլճէկի մէմուլ օլունմագտա իմիշ։

Քէզալիք մուխպիրի մուհաիլէյ-հին իֆատէսինէ կէօրէ, հէր նէ գատար Իզմիր զապթիասընին խ-լահ ու թանզիմի հագգընտա թէ-տապիր իթթիխաղ օլունտուղու պունտան ագտէմ եաղըմըշ իսէ տէ, կէչէն հաֆթա զարֆընտա իբրասըզլար եիմէ իչլերինէ տէվամ իտուպ, չէհրը մէզքիւրընն Ագ-սարը նամ սօգաղընտա գարա-զալանէնին պիր գաչ ատըմ պէ-րիսինտէ քեարն Մատամ Բօզն խանէսինտէն 250 լիրալըգ էշկա աշրըմըշլար տրը։

——

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻՍԹԻԼԱԼԸ

(ԲԷՎՕԼԻՈՍԻՕՆ)

ՄԻՒԷԼԼԻԹԻ

ԱԼԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻՄՈ.

ՕՆ ՍԷՔՍԻԶԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

(1036 Նէ-Դէրէսան դէվամ)

Էհմասլ տէմիրինտէն, գուրշու-նունտան, պագրրընտան միտալ-եալար պասթրրը. սալթ տէմի-րինտէն տէօրթ պին ատէտ եաբ-տրրը. գալան երգընթը իլէ տէ Լիպէրթէ (հուրրիյէթ) քէօրրիսիս եաբմագ իսթէր իտի։ Պասթիյլին արասը իւզէրինտէ պիր Հուրրի-եէթ թաշը տիքմէք, վէ պիր Հուր-րիյէթ պաղէսի եաբմագ թէքլի-ֆինտէ պուլունտու. հաթթա մէզքիւր տիքիլի թաշը բրանընը տա եաբտը, վէ պու բրան 1830 իսթիլալընտան սօնրա տիքտիյի-միզ թաշ գատար հիչ օլմաղսա չիրքին իտի. պունու տա քէնտի-սինին մէտհ ու սէնասը իչիւն ի-թիրաֆ իտէրիզ։

Գալէնին երգրըմասը պիր սէնէ սիւրտիւ, եանի 1789 յուլիս 15տէ պաշլատը վէ 1790 մայիս 21տէ պիթտի։ Բալոյ՝ միւթէզիմէր վէ մէմուրլար իչիւն մախսուսի խար-թալար եաբարրը։ Միւլթէզիմ-լէրին խարթալարը գրբրմըզը, միւ-ֆէթթիշլէրինքի մավի վէ մէմուր-լարընքի պէեաղիտի։ Պու իւչ խար-թալար պիրլէշինճէ միլլէթին իւչ բէնկինէ մուդապիլ իտի. Բալոյ՝ գուվվէվի թախայյուլիյէ սահիպի ատէմ իտի։

Էհալիճէ վուգու պուլան հէր չէնկիքտէ Բալոյ քէնտի բէնչէրէլէ-րինին էօնիւնէ Պասթիյլին քիւչիւք ֆրունլարբյլա ըզբմըշ եաղը պիր քեաղըտ վաղ իտէր իտի, վէ պու քեաղըտըն իւզերինէ «Հ-ուրրիյէրին ոյանմասը» քէլիմէլէրի եաղըմըշ իտի։

Բալոյը չարի, ասքէր, թէքլիֆ-ճի վէ հաթթա մահպուս պիլէ կէօրէճէյիզ. պու մահպուսիյէ-թին սէպէպի չու իտի քի, Պաս-թիյլին թէքմիլ տէմիրինի, պագը-ըրընը վէ գուրշունընը միսալա եաբմաղա գուլանմամըշ տէյու իթհամ օլունմուշլիտի. լաքին Բա-լոյ տայմա վաթանբէրվէր իտի։

Բալոյ 1835տէ յունվար 19տա Ս-Բանթիէվրրտա վէֆաթ իթտի։

ՕՆ ՏՕԴՈՒՐՆԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

Պիր վագրթատան պէրու կէօղիւ-միւզին էօնիւնտէն զայպ իթմիշ օլտուղըմզ Միլլէթ մէճլիսինէ նագլը քէլամ իտելիմ, վէ ճէրէյան իտէն պու իւչ կիւն զարֆընտա նէ եաբմըշ օլտուղընը սէօյլէյելիմ։

Այըն 12ինճի բաղար կիւնիւ Միլլէթ մէճլիսի իճթիմա իթմէմիշ տիր. աղալարը Բարիզտէ, Վէր-սայլտա վէ հէվալիտէ տաղըմըշ-լար իտի։ Պու պէօյիւք կիւնէր-տէ հէրքէս՝ քէօքէք կիպի արաշ-թըրարագ, պուրնույա հավայը գօղլայարագ, հավատիսէր արա-եարագ վէ օրթատա տէվերան ի-տէն չայիալարը գաբըշըրարագ կէղիպ տուրուր իտի։

Ադշամ իսթիւ վիւքէլանընն վէ խուսուսիյլէ Մ. Նէքէրին ազ-լի խապէրի իչիտիլինճէ, վէրսայլ-տա պուլունան պիրճիւմէ մէպու-սան խօտ պէխօտ իճթիմա իթտի-էր. լաքին իճթիմա նիզամը օլ-մատըղընտան, միւղաքէրէքտէն զի-եատէ լաֆքլա վագթ կէչիրտիլէր։

Հէր քէսին չէհրէսինտէ պիր ֆիկրա ումումիսի սապրզ խալիտ պէյ թէվճիհ պույրուլմուշ տրը։

—

Հապսիսանէ միւտիրի ալտյ պէ-յի Ալի պէյ տէօրտիւնճիւ բրիթ-պէ Օսմանի,

Տէրսաատէթտէ ժանտարմա զօ-մանտանը Մէհմէտ ճէմալ պէյէ թէպտիլէն իւչիւնճիւ Մէհիտի,

Պուրկազ դարանթինա մէմուրը Սիմոն էֆէնտիյէ պէչինճի բրիթ-պէ Մէհիտի նիշանը իհսան պույ-րուլմուշ տրը։

ՄԻԿԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ Ա-լէմանիանը Տէրսաատէթ սէֆիրի գօնթ Հացֆէլտ՝ճէնապլէրինին վա-լիտէսինին վէֆաթընտան տօլայը տիւշար օլտուղու էլէմ ու քէտէրի խապէր ալընճա, սէֆիրի միւշա-ուրիւյհէ խաթթը տէսթիյլէ եա-զըմըշ պիր թազիրէթնամէ իր-սալ էյլէմիշլեր տիր։

—

Էվվէլճէ եաղտրըմզ վէճհէ, սալթանաթը Սենիյէնին Բարիզ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղրէթլե-րինին վէզարէթ մէնշուրընը կէօ-թիւրմէէ մէմուր օլան վէ Մա-պէյնը հիմայուն սրը քեաթիպի Բաղիզ պէյ պիր գաչ կիւն մու-գատտէմ Ֆրանսանընն ճիւմուրի-եէթ բէխսիյլէ հէեէթը վիւքէլա-տան պաղրլարընա իթա օլունան նիշանլարը տախի պէրապէր ալա-րագ տիւնքի կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

—

Բարիզ սէֆարէթը Սենիյէսի ա-թաչէ միլիթէրի (ասքէրի մէմուր) սապրզ պին պաշը Բաֆֆ պէյէ Ֆրանսա ճիւմուրիյէթի թարա-ֆընտան Լէժիօն Դ'Օնէօր նիշանընն օֆիսիէլիք բրիթպէսի իմա օլուն-մուշ տրը։

—

Դեկէնն ճումա կիւնիւ Սըվաֆը օղլու պիրատէրլերինին տաինլերի թօրլանարագ, մէրգումէ պիրա-տէրլէր թարաֆընտան թէքլիֆ օ-ղլանան սուրէթը թէսվիյէլի գա-պուլ իթմիշլեր տիր։

Իշպու սուրէթը թէսվիյէ սայէ-սինտէ ասհապը մաթլուպաթ՝ պիթթէմամ բարալարընը ալաճագ-վէ մէզքիւր գումբանիա՝ տախ-լերէ վէքեալէթ իտէճէք օլան Մ. Տիմիթրիոս Բասքալինին մուավէ-նէթիյլէյումուր ու մուամէլաթընա տէվամ իտէճէք տիր։

—

Գալաթա վէ Պէյօղլունտա չի-չէք խասթալրը էբէյիճէ հիւք-մինի իճրա իթմէքտէ օլտուղունտան, պիր չօգ կիճէլի կիւնտիւղ-լիւ մէքթէպլէր՝ չակիրտանընը տաղրթմագ նիյէթինտէ տիրլեր։

Հաթթա ֆերի քէօյիւնտէ պու-խասթալրդ կիթտիքճէ չօղալմագ-տա իմիշ։

[—]

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Աֆղան մուհարէպէսի մէսարիֆաթընը թէքմիլ ճեէքիւնընը պու տէֆա նէչը իտէրէք, մէսարիֆաթը մէղ-քիւրէնին 17,498,000 Ինկիլիզ լի-բասընա եանի եարըմ միլեար ֆը-րանգա պալիղ օլտուղու անլա-շելմշ տրը։

—

Մէքսիճէրը ալաֆրանկա 3 փե-տրրուար Թարիխկիլ Իզմիր մուխ-պիրինտէն ալտրը պիր մէքթուպ-տա օգունտուղունա կէօրէ, օն կիւն զարֆընտա պէյլիք վաբօր-լարը՝ Իզմիր լիմանընտան ագալի 10000 գուրա նէֆէրաթը կէօ-թիւրմիշլեր տիր, վէ էֆրատը մէրգումէ թային օլտուգլարը մա-հալէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէր իթմէզ, վիլայէթը մէզքիւ-րէնին միւխթէլիֆ մահալլերին-տէն վարիտ օլան տիկէր գուրա նէֆէրաթը՝ անլերին եէրինի տօլ-տուրմուշլար տրը։ Անատօլու գը-թասընտա պիր գաչ այ զարֆընտա պալատէ զիքր օլունան գուրա նէֆէրաթընտան 32000 քիլի օրտու իչիւն թէտարիք իտիմիշ ի-սէ տէ, չիմտիրք պունլարա լիւ-զում օլմատըղընտան, էքսէրիսինէ եագընտա բուխսաթ վէրիլճէկի մէմուլ օլունմագտա իմիշ։

Քէզալիք մուխպիրի մուհաիլէյ-հին իֆատէսինէ կէօրէ, հէր նէ գատար Իզմիր զապթիասընին խ-լահ ու թանզիմի հագգընտա թէ-տապիր իթթիխաղ օլունտուղու պունտան ագտէմ եաղըմըշ իսէ տէ, կէչէն հաֆթա զարֆընտա իբրասըզլար եիմէ իչլերինէ տէվամ իտուպ, չէհրը մէզքիւրընն Ագ-սարը նամ սօգաղընտա գարա-զալանէնին պիր գաչ ատըմ պէ-րիսինտէ քեարն Մատամ Բօզն խանէսինտէն 250 լիրալըգ էշկա աշրըմըշլար տրը։

——

ԹԷՐԱՃԻՄԱՆԸ ԷՖՊԱԵՐ

Ինկիլթէրրանը Ալէմանիան վէ Աւսթրիա իթթիֆագ իթտիքլէրի հալտէ, Ֆրանսա իլէ Իթալիանը էթէքլէրինի թօրլայրպ, ասլա գարշմայաճագլարը, վէ Ռուսիա-նը, իսթէր իսթէմէզ, սիւքիւթ իտէճէկի տախի թապի տիր։

Պագալըմ պու եէնի թէչէպ-պիւսաթ նէ՞ չէգարաճագ՝ տրը։

—

Գալաթա վէ Պէյօղլունտա չի-չէք խասթալրը էբէյիճէ հիւք-մինի իճրա իթմէքտէ օլտուղունտան, պիր չօգ կիճէլի կիւնտիւղ-լիւ մէքթէպլէր՝ չակիրտանընը տաղրթմագ նիյէթինտէ տիրլեր։

Հաթթա ֆերի քէօյիւնտէ պու-խասթալրդ կիթտիքճէ չօղալմագ-տա իմիշ։

[—]

Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ Աֆղան մուհարէպէսի մէսարիֆաթընը թէքմիլ ճեէքիւնընը պու տէֆա նէչը իտէրէք, մէսարիֆաթը մէղ-քիւրէնին 17,498,000 Ինկիլիզ լի-բասընա եանի եարըմ միլեար ֆը-րանգա պալիղ օլտուղու անլա-շելմշ տրը։

—

Մէքսիճէրը ալաֆրանկա 3 փե-տրրուար Թարիխկիլ Իզմիր մուխ-պիրինտէն ալտրը պիր մէքթուպ-տա օգունտուղունա կէօրէ, օն կիւն զարֆընտա պէյլիք վաբօր-լարը՝ Իզմիր լիմանընտան ագալի 10000 գուրա նէֆէրաթը կէօ-թիւրմիշլեր տիր, վէ էֆրատը մէրգումէ թային օլտուգլարը մա-հալէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իտէր իթմէզ, վիլայէթը մէզքիւ-րէնին միւխթէլիֆ մահալլերին-տէն վարիտ օլան տիկէր գուրա նէֆէրաթը՝ անլերին եէրինի տօլ-տուրմուշլար տրը։ Անատօլու գը-թասընտա պիր գաչ այ զարֆընտա պալատէ զիքր օլունան գուրա նէֆէրաթընտան 32000 քիլի օրտու իչիւն թէտարիք իտիմիշ ի-սէ տէ, չիմտիրք պունլարա լիւ-զում օլմատըղընտան, էքսէրիսինէ եագընտա բուխսաթ վէրիլճէկի մէմուլ օլունմագտա իմիշ։

Քէզալիք մուխպիրի մուհաիլէյ-հին իֆատէսինէ կէօրէ, հէր նէ գատար Իզմիր զապթիասընին խ-լահ ու թանզիմի հագգընտա թէ-տապիր իթթիխաղ օլունտուղու պունտան ագտէմ եաղըմըշ իսէ տէ, կէչէն հաֆթա զարֆընտա իբրասըզլար եիմէ իչլերինէ տէվամ իտուպ, չէհրը մէզքիւրընն Ագ-սարը նամ սօգաղընտա գարա-զալանէնին պիր գաչ ատըմ պէ-րիսինտէ քեարն Մատամ Բօզն խանէսինտէն 250 լիրալըգ էշկա աշրըմըշլար տրը։

—

Բալոյ 1835տէ յունվար 19տա Ս-Բանթիէվրրտա վէֆաթ իթտի։

ՕՆ ՏՕԴՈՒՐՆԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

Պիր վագրթատան պէրու կէօղիւ-միւզին էօնիւնտէն զայպ իթմիշ օլտուղըմզ Միլլէթ մէճլիսինէ նագլը քէլամ իտելիմ, վէ ճէրէյան իտէն պու իւչ կիւն զարֆընտա նէ եաբմըշ օլտուղընը սէօյլէյելիմ։

Այըն 12ինճի բաղար կիւնիւ Միլլէթ մէճլիսի իճթիմա իթմէմիշ տիր. աղալարը Բարիզտէ, Վէր-սայլտա վէ հէվալիտէ տաղըմըշ-լար իտի։ Պու պէօյիւք կիւնէր-տէ հէրքէս՝ քէօքէք կիպի արաշ-թըրարագ, պուրնույա հավայը գօղլայարագ, հավատիսէր արա-եարագ վէ օրթատա տէվերան ի-տէն չայիալարը գաբըշըրարագ կէղիպ տուրուր իտի։

Ադշամ իսթիւ վիւքէլանընն վէ խուսուսիյլէ Մ. Նէքէրին ազ-լի խապէրի իչիտիլինճէ, վէրսայլ-տա պուլունան պիրճիւմէ մէպու-սան խօտ պէխօտ իճթիմա իթտի-էր. լաքին իճթիմա նիզամը օլ-մատըղընտան, միւղաքէրէքտէն զի-եատէ լաֆքլա վագթ կէչիրտիլէր։

Հէր քէսին չէհրէսինտէ պիր ֆիկրա ումումիսի սապրզ խալիտ պէյ թէվճիհ պույրուլմուշ տրը։

—

Հապսիսանէ միւտիրի ալտյ պէ-յի Ալի պէյ տէօրտիւնճիւ բրիթ-պէ Օսմանի,

Տէրսաատէթտէ ժանտարմա զօ-մանտանը Մէհմէտ ճէմալ պէյէ թէպտիլէն իւչիւնճիւ Մէհիտի,

Պուրկազ դարանթինա մէմուրը Սիմոն էֆէնտիյէ պէչինճի բրիթ-պէ Մէհիտի նիշանը իհսան պույ-րուլմուշ տրը։

ՄԻԿԹԷՖԷՐՐԻԳԱ.

Զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ Ա-լէմանիանը Տէրսաատէթ սէֆիրի գօնթ Հացֆէլտ՝ճէնապլէրինին վա-լիտէսինին վէֆաթընտան տօլայը տիւշար օլտուղու էլէմ ու քէտէրի խապէր ալընճա, սէֆիրի միւշա-ուրիւյհէ խաթթը տէսթիյլէ եա-զըմըշ պիր թազիրէթնամէ իր-սալ էյլէմիշլեր տիր։

—

Էվվէլճէ եաղտրըմզ վէճհէ, սալթանաթը Սենիյէնին Բարիզ սէֆիրի Էսատ բաշա հաղրէթլե-րինին վէզարէթ մէնշուրընը կէօ-թիւրմէէ մէմուր օլան վէ Մա-պէյնը հիմայուն սրը քեաթիպի Բաղիզ պէյ պիր գաչ կիւն մու-գատտէմ Ֆրանսանընն ճիւմուրի-եէթ բէխսիյլէ հէեէթը վիւքէլա-տան պաղրլարընա իթա օլունան նիշանլարը տախի պէրապէր ալա-րագ տիւնքի կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իյլէմիշ տիր։

—

Բարիզ սէֆարէթը Սենիյէսի ա-թաչէ միլիթէրի (ասքէրի մէմուր) սապրզ պին պաշը Բաֆֆ պէյէ Ֆրանսա ճիւմուրիյէթի թարա-ֆընտան Լէժիօն Դ'Օնէօր նիշանընն օֆիսիէլիք բրիթպէսի իմա օլուն-մուշ տրը։

—

Դեկէնն ճումա կիւնիւ Սըվաֆը օղլու պիրատէրլերինին տաինլերի թօրլանարագ, մէրգումէ պիրա-տէրլէր թարաֆընտան թէքլիֆ օ-ղլանան սուրէթը թէսվիյէլի գա-պուլ իթմիշլեր տիր։

Իշպու սուրէթը թէսվիյէ սայէ-սինտէ ասհապը մաթլուպաթ՝ պիթթէմամ բարալարընը ալաճագ-վէ մէզքիւր գումբանիա՝ տախ-լերէ վէքեալէթ իտէճէք օլան Մ. Տիմիթրիոս Բասքալինին մուավէ-նէթիյլէյումու

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աֆոն Հալա

Լոնտրա 9 փետր.

Տիւն ագյամ Վիզթորիա նամ գուելարտա (հավուզ) պիր հարիգ զուհուր իտերէք, զախիրէ համուլէսիյէ եիւքլիւ օլան 12 կէմի վէ խայը քէրէսթէ միւհթէրէգ օլմուշ տը։

Վիէննատան Մոնդոյո կաղէթասընա քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆա նազարէն, Մ. կոչէն Ամսթրիա բէիսը վիւքէլասը Պարոն Հայմէրլէ իլէ օլան միւլագաթրնտան բէք տէ մէմնուն գալմամշ իմիշ։

Սոֆիա 9 փետր.

Տէվլէթը Օսմանիյէ վէ Ավսթրիա վէ Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան տէմիր եօլարընն իլթիսադը մատտէսինի միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ Վիէննատա ագտ օլունաճագ գօմիսիօնտա հաղը պուլունմադ իչուն, խարիճիյէ նազրը Մ. Սթոյչօֆ Վիէննայա միւթէվէճիհէն պուրատան հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

Բրէնսին քեաթիպը մախսուսը Սթոյչօֆ խարիճիյէ ումուրընը մուվագգաթէն իտարէ էյլէ յէճէք տիր։

Ադինա 9 փետր.

Բէիսը վիւքէլա Մ. Գումունտուրոս՝ եունանիսթանընն ճիհէթը ասքէրիյէճէ օլան ահվալի ճալիպը մէմնունիյէթ օլաճագ տէրէճէտ օլտուղունու պէյան իլէ տէյօր քի, շիմոիքի հայտէ սիլահպէտէսթ օլարագ միւթթէճիհի հարէքէթ 54 պին նէֆէր ասքէրիմիզ մէվճուտ օլուպ, իհթիյաթ օրտուլարը յալ 74,000է պալիզ օլույօր։ Բէք ազ կիւնլէր իչինտէ պիւտճէտ զիբը օլունմուշ օլան ասքէրին մզգտարընտան տտհա զիյատէ ասաքիր հաղը պուլունճագ տը։

Պոէվ նամ Ֆրանսըզ վաբորլյա Բրէսթ նամ Ռուսիա թօր չէքէր վաբորը Բիրէ լիմանընա միվասէլէթ էյլէմիշ տիր։

Բիրէ վէ Սալտին իսթիհքամաթլարընն ինչասթընա քէմալը էկրմի իլէ տէվամ օլունույօր։

(Պոս ասպոն էյեն Բէլէկրոֆը)

Լոնտրա 9 փետր.

Մէճլիսի մէպուսանտա Սըր Զարլս Տիլք պիր սիւալէ ճէվապէն տէմիշ տիր քի, Ֆրանսանըն Ֆէլիքսընդ նամ զըրհլըրը իլէ Իրնդրէնամ ավիզ վաբորը վէ Ինկիլթէրրանընն Թէնպրէրը նամ զըրհլըրը իլէ Տէյ նամ ավիզ վաբորու թունուստան հարէքէթ իթմէէ եէքտէն էմր ալաղ իթմիշլէր տիր։

Իսմիտ Պրունընտան՝ վարիտ օրան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պոէրլէր ահն Ինկիլիզլէր թարաֆընտան մաղլուպ օլմուշլար տը։ Վէ իչպու մաղլուպլիյէթտէ Պօէրլէր թէլէֆաթը քէսիրէյէ տիւչար օլուպ, Ինկիլիզլէրէն տէ 150 մադթուլ իլէ մէճրուհ վաղը օլմըշ տը։

Իրլանտանընն թաղլիգ թէքլիֆի լայիհասը 58 րէյէ գարշը 339 րէյ իլէ գապուլ օլունմուշ տը։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ԱՐՈՒԵՍՏԱՍԷՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Նիստ ունի յառաջիկայ կիրակի օրն ի 1 փետրվարի 1881. Ժամը ճիշդ 7ին Ղալաթիոյ կեդրոնական վարժարանը։

ՕՐԱԿԱՐԳ Ի.

Ա. Ընթերցումն նախորդ նստի ատենագրութեանց.

Բ. Քառամսեայ տեղեկագիր Գործադիր Ժողովոյ.

Դ. Առաջարկութիւն բարեփոխութեան Բ. յօդուածի հիմնական կանոնագրի։

Համայն Թաղից ընկերք կը հրաւիրուին մասնակցիլ սոյն Ժողովոյ աշխատութեանց։

Դիւան Ընդհ. Ժողովոյ

3—1

Ղալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ կալուածներէն՝ Ղալաթիա Սագըլար փողոցի մէջ գտնուած դրան կից խանութը։

Նոյնպէս Ղալաթիա Թօքճուլար ճատտէսի գտնուած թիւ 207 գինետունը։

Նոյնպէս Ղալաթիա Պայպիտ փողոց գտնուած թիւ 30 և 24 խանութները վարձու ելլալով, փափաքողը պէտք է դիմէն ամեն հինգշաբթի ժամը 5 էն մինչև 10 ի Խորհրդարան Ղալաթիոյ Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյն առ կալուածոց Հոգաբարձութիւն։ 4—3

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԷՕՅԻՒՔ ՊԱԼՕ

փետրուարըն 10ընեը բէնճէնպիհ կէճէսի

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ

ՎԷՐՏԻ ԹԷԱԹՐՕՍՈՒՆՏԱ

ԹԻՒՃԱՌԱՆ ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ

ՎԷՐԻԼԷՃԷՔ ՏԻՐ

Իչպու պալօ բէք միւքէմմէլ սուրէթտէ վէրիլէճէք, վէ մունթազամ պիր մուղլգա թէրէննիմ իյլէնէճէք տիր։

ԳԸՅԱՖԷԹԼԷՐԻՆ ՄԻՆՆԱՍԻՊ ՕԼՄԱՍԸ ԼԱԶԸՄ ԿԵԼԷՃԷՔԸ ՏԻՐ

Պալօնուն պէյօլիք խսիրահաթը էմնասընտա, երմի բարշա գասար միւճէվէրաթ իւզերինէ իքրամիյէլի պիր բիյանգօ չէքիլէճէք տիր։

Պիլէթլէր Վէրտի թէաթրօսունտա սաթըլըր։

ՖԻՅԱԹ · Պիր ատէտ Օսմանլը լիրասը։

Շէհր Էմանէթինտէ էլվիյէի միւհագաշարընէզարէթինէն կէլէն իլան

Գարարը գաթիսի չուպաթըն 15 ինճի կիւնիւ վէրիլմէք իւզրէ Զաթարճա անպարընտա 43 քիլէ գաբլըճա, 3 քիլէ ֆիք, 3 քիլէ տարը, 137 քիլէ չավտար, 17 քիլէ գուշ եէմի, 20790 գբյյէ մըսը, վէ Սիլիվրի անպարընտա 14 քիլէ զարահ, 106 քիլէ ֆիք, 177 քիլէ գուշ եէմի, 181 քիլէ պուրչաղ, վէ Զաթարճա միւհագաթրնտան թէրգօս անպարընտա 35000 գբյյէ մըսը, վէ 118 քիլ խընթա, վէ Ալվանդ գազասընտա 42513 գբյյէ բալամութ, վէ մահը մէզպուրը 13 իւնճի կիւնիւ իհալէսի իճրա օլունմագ իւզրէ Գարասալիկա անպարընտա 500, վէ Ցիմեթօգա անպարընտա 337 քիլ մըսը մահալէրինճէ վէ պուրաճա տէրտէսթը միւզայէտ օլտուղունան, թալիպ օլանլար Շէհր Էմանէթինտէ էլվիյէի միւհագաշար նէզարէթինէ միւրաճաաթ իյէմէլէրի։

27 քանունը սանի 96

ՏՕՔԹՕՐ ՄԿՐՏԻՉ ԱԼԱՆԵԱՆ

Թարիպի միմիլէյհ ուղուն միւտուէթտէն պէրու կէօքիւս վէ գալով իլէթլէրինին վէ վէրէմ իլէթինիւթէտաիսինէ խասուէթէն սարֆը ասյու զարէթ էմմիշ վէ օլ պատչ պէօյուչ թէհրիպէ քէսպ էմմիշ օլարագ իլէլի մէզքիրէնին ուսուլը թէտաիսինի իքմալէ վարտըրըպ վէ քէսպի հիստէթ էմ միշ օլանլարը տախի թէտավի էմմէյէ մուվաֆֆագ սըմուշ տուր։

Տօգթօրը միմիլէյհ քինանինէ միւրաճաաթ էտէն խասթալարը Գոյանը քէօյիւնտէ Գօրու ճատտէսինտէ վագի 13 նումէրոիլէ մուրագգամօլան քէնտիխանէսինտէ հէր կիւն սապահ սաաթ իչտէ, վէ ագշամլարը սաաթ օնտան սոնկրա վէ փազար կիւնլէրի ագշամա գասար գապալ էտէճէյինի, վէ խթէք էտէնլէրէ վիզիթա էմմէյէ հաղը օլտուղունու իլան էտէր։ 20–3

ՏՕԿԹՕՐ ԱԿՐՏԻՉ ԱԼԱՆԵԱՆ

Թարիպի միմիլէյհ ուղուն միւտուէթտէն պէրու կէօքիւս վէ գալով իլէթլէրինին վէ վէրէմ իլէթինիւթէտաիսինէ խասուէթէն սարֆը ասյու զարէթ էմմիշ վէ օլ պատչ պէօյուչ թէհրիպէ քէսպ էմմիշ օլարագ իլէլի մէզքիրէնին ուսուլը թէտաիսինի իքմալէ վարտըրըպ վէ քէսպի հիստէթ էմ միշ օլանլարը տախի թէտավի էմմէյէ մուվաֆֆագ սըմուշ տուր։

Տօգթօրը միմիլէյհ քինանինէ միւրաճաաթ էտէն խասթալարը Գոյանը քէօյիւնտէ Գօրու ճատտէսինտէ վագի 13 նումէրոիլէ մուրագգամօլան քէնտիխանէսինտէ հէր կիւն սապահ սաաթ իչտէ, վէ ագշամլարը սաաթ օնտան սոնկրա վէ փազար կիւնլէրի ագշամա գասար գապալ էտէճէյինի, վէ խթէք էտէնլէրէ վիզիթա էմմէյէ հաղը օլտուղունու իլան էտէր։ 20–3

ՍԸՀՀԷԹ ՎԷ ՄԷ ՆԱՖԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ ԻԶԻՆ

ՂԱՑԹ ՄԻԻՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վ. Ծաննինին խսթանպօլտա քէօքրիւ մէյտանընտա 1 վէ 2 նիւմէրօլու ՇԷՄՍ նամ պէօյիւք էճզախանէսի։

1867 տէ, սահիպ էհլիեէթ միւթէսարրըֆը թարաֆընտան թէէսիս խսիլմիշ օլան իչպու մէշհուր էճզախանէ, կէրեք իլաճլարընն թէմիզլիկի, կէրէք բէչէթալարն տիգաթլէ իճրա օլունմասը, վէ խուսուսիյէ մէգքիւր էճզախանէնին պիր սրֆաթը մախսուսէսի օրմուշ օլան ֆիեաթլարընն էնվէնլիկի, վէ կէրէք մէմուրլարընն միւհթէրէմ վէ միւթէատտիտ միւշթերիլէր հագգընտա կէօսթէրտիքլէրի հիւրմէթ վէ նէզաքէթ սահէսինտէ, տայիմա բաղպէթլու Իսթանպօլ էճզախանէսին խօշնուտկյէթի քեամիլէսինի մուճիպ սուրէթտէ իճրայի խըտմէթ իյէմիշ տիր։

Իչպու էճզախանէտէ, աթիտէ պէյան օլունան էմմաա թօքտան վէ ճէսաթէ ճէսթէ սաթըլըր։

Էճզայի քիմէէվիյէ, մուալիճէլէր, ալէաթը ճէրրահիյէ, լասթիքտէն ալէթլէր, ֆոթօկրաֆի ալէթլէրի, ալէաթ վէ էտէվաթը քիմէէվիյէ, խաֆիս գընագընա սօլֆաթօսու, բիէրիեաթ (բարֆիմզրի) չարսալարը, հէր սաաթ իչին վէ կէրէք միւշթերիլէրինէ, կէրէք խասթախանէլէրէ, մէքթէպլէրէ, վէ հաթթա հէր վագտատա հիւքիւմէթի Սէնիյէեէ քիֆատ եէթ իտէճէք տէրիճէտէ մաքինա իլէ եաբըլմըշ պուդ։

Իչպու էճզախանէ իսրաճաթ վէ խսխալաթ իճրա իտիպ, գօմիսիօնլար տախի գալալ իտէր։

1852 սէնէսինտէ Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա թէէսիս օլունմուշ օլան 77 նիւմէրօլու Ծաննի էճզախանէսի տախի, միւմիլէյհ Մ. Վ. Ծաննինին մախտումու տիրլօմալը չիմիթ տօգթէր Ց. Ծաննի թարաֆընտան իտարէ օլունմագտա տը։ Միւմիլէյհին Պէյօղլունտա քիմէախանէսի տախի վար տը։

Պունլարտան պաչգա, Մ. Վ. Ծաննինին Ռուսճուգտա էճզախանէ չիպպէսի, Էմիրնէտէ կաղզ ֆապրիգասը վէ պիրա մաղազասը օլուպ, քեաֆֆիյէլի էճզա վէ սայիր էմթաա իչին տէ աճէնթէլիք իտէր։

Ֆիեաթլար զաեէթ էնվէն տիր։

Ց. ՎԷ Դ. ԳԱԲԱՄԱՃԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՈԼ ԲԷՕԲՐԻՒ ՊԱՇԸ ՎԱԼԻՏԷ ՍՈՒԼԹԱՆ ԽԱՆ Ն.° 7

ԼԱՄԲԱՃԸ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Պու քէրրէ միւճէտտէտէն քիչա օլունմուշ օլան մէգքիւր մաղազասա Ֆրանսանըն վէ Բրուսիանըն վէ Էվրօբանըն սայր պէրլինի ֆապրիգալարընտան ճէլէպ օլունմուշ օլան էնվալ լամբալար, մէսէլա սալոն լամբալարը, այագլը, սամա, տիվար վէ էլ լամբալարընն էնվալ ճինսի սայր մաղազալարա զրյասէն ԵԻԻԶՏԷ 40 ԷՐՍԻՅԻՆԷ ֆիրուսթ օլունմագտա օլտուղու կիպի, հէր պէյ լամբա չիչէլէրի 20ՇԵՐ ԲԱՐԱՅԻ վէ պէրինճի ճինս հէր պէյ ֆիեաթլէր տախի զայէթ էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա տը։

Մէգքիւր լամբալարըն մաքինալարընընն էյի օրմասընա ֆէվէլատէ տըզգաթ օլունմուշ վէ միւշթերիլէրին պունտան մէմնուն օլաճագլարընա գանասթ հաղլ օլմուշ խսթ տէ, չայէտ պու մաքինալարատան պիրի սուրէթը մաթլուպէտէ ըզգէլը եանմատըզը հալտէ, պէյա իւճրէթ եաբըլաճաղը վէ սայր մաղազալարտան միւպայասա օլունմուշ օլան լամբալարընն մաքինալարը տախի մէճճանէն թասմիր իտիլմէյի մաղազմէ ալ քիւր թարաֆընտան թէահհիւտ, վէ թէշրիֆ պույուրաճագ դէվաթընն հէր խուսուսատա մէմնուն իտիլմէճէքլէրի իլան օլունուր։

ԹԱՊԻՊ

ԲԷԹՐՕ ՓԱԼԼԷՅԱ

Բազար կիւնլէրինէն մատտա հէր կիւն Պէյօղլունտա վագը ինկիլիզ էճզախանէսի գուրպինտէ Սաղնամ օսգագտա 11 նիւմէրօլու խանէէտ սաաթ ալթըսան եէտիյէ գատար, վէ Սթամպոլ թարաֆընտա Պաղչէ գարուսունտա 18 նիւմէրօլու Մէրհամէթճեան էճզախանէսինտէ սաաթ եէտիտէն օսգուզա գատար խասթէկեանընն էմրը թէտավինէ միւպաշէրէթ իտէճէկի իլան օլունուր։

ԿՈՄԻՏԱՍ ՔԵՐԻՄԵԱՆ

Թիւթիւն տէբօղիթօսու, Տօղրու եօլ Ն.° 126.
Լուքսէնպուրկ կաղինօսու իսթիսալինտէ։

Մէգքիւր տէբօղիթօսա, միւշթերիլէրին սրբարըշ իյէտիյի հէր ճինս թիւթիւն վէ հաղը սիկարա թէտարիք օլունուպ, սէրիան մահալինէ իրսալ օլունուր։

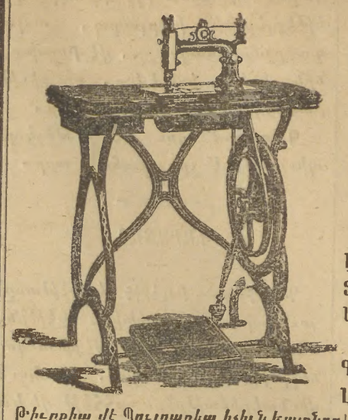
ԲԱԲԱՏՕԲՈՒԼՕ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆԻՆ

ԵԷՆԻ ՄՕՏԱ ՕԼԱՐԱԳ

ԷՆՎԱՒ ԻԲԷՔ ԳՈՒՄԱՇԼԱՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սթամպօլտա, պէյօիւք չարշըսա, — Գալաթագճըլար պաշընտա 31 վէ 33 նիւմէրօլու տիւքքէանլարտա, — Սանտալ պէզէսթէն սըրասընտա նիւմէրօ 4 վէ 6, — Քիւրքճիկէր իչինտէ Ռուպկյէ խանընն գարշըսընտա նիւմէրօ 21, — Ցէբօսու իսկ ֆէպպաճը խանընտա 3 վէ 4 նիւմէրօ տը։

Բաբատօբուլօ պիրատէրլէրինին պալատէ մուհարբէր մաղազալարընտա հէր նէվի ալա ճինս իրէք գումաշլար վէ սըրմալը վէ գատիֆէ կիպի գումաշլար իլէ էն եէնի մօտա գումաշլարը պուլունտուղու վէ պու գումաշլար միւճէտտէտէն վէ տօղրուտան տօղրույա Լիոն վէ Բարիզին էն մէշհուր ֆապրիգալարընտան բէք էրլէրիչլի շարթլար իլէ սաթըն ալընմըշ օլտուղունտան, վէ պու ֆապրիգալար իլէ տախմա մուխապէրէ վէ միւնասէպէթտէ պուլունտուղունտան, բէք ուճուզ ֆիյաթլար իլէ սաթըլտըգլարը իլան օլունուր։



Թիւրքիա վէ Պուլղարիա իչին եալընըզ տէբօղիթօ ատէնցիասը։

EM. J. MERTZANOFF

ԷՄ. Ժ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ

Ն.° 13 Գալաթա Վօյվոտա ճատտէսի

ԻՍԹԱՆՊՕԼ

JONES ET Cie.

ՃՕՆ ՎԷ ԳՕՄ. ԼԸՄԻԹԸՏ

ԿԱՑՏ ՊՐԻՃ-ՄԱՆՋԷՍԹԷՐ

Տիքիշ մաքինասը ճէսիմ ֆապրիգասը։

Էլ իլէ իչլէր մաքինա։
Ֆամիլեալար իչիւն մաքինա։
Մօտիսթրալար վէ թէրզիլէր իչիւն մաքինա։
Գունտուրաճըլար իչիւն մաքինա։
Լասթիք տիքմէք իչիւն մաքինա։

Թարիֆա վէ էօրնէք ատ ֆիթէրլէրի մէճճանէն վէրիլիր։

Զօդ ալանլար իչիւն ֆիեաթճա պէօյիւք իքրամլար օլունուր։

ՏՕԳԹԷՕՐ Ժ. Ա. ԴՕՄԹՕՄԻՐԻՍ

ԿԷՕԶ ՎԷ ԳՈՒԼԱԴ ՀԷՔԻՄԻ

Մուամիլէյհ Տօգթէօր հէր կիւն ալաֆրանկա սաաթ տօգուզտան էօյլէյէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթալարը մուայէնէ վէ թէտավի էմմէկի կիպի, հէր բէնճէնպիհ կիւնլէրի տէ էօյլէնաէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ պէրտէն իչէ գատար մէճճանէն ֆուգարալարա պագաճագ տը։

Իգամէթկեահը՝ Պէյօղլունտա Վէնէտիգ սօգաղընտա Օթէլ տը Գօնսթանթինօբլտա տը։

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Պունտան ագտէմ Գօնթի պիրատէրլէրիյէ միւշթերէքէն Գալաթատա Սանտրգճըլար իչինտէ 130 նիւմէրօտա քիչատա էթմէյիմիզ տուխան ֆապրիգասը չիմիսէ գատար ֆէվզէլատէ իչլէմէքտէ վէ հէր վէճհէյէ միւշթերիլէրիմիզին մէմնունիյէթինի ճէլպ իլէ չզգարլան թիւթիւնլէր բայիհալը օլմասը վէ նէվէրինտէ կէօրէ ֆիյաթընն էհվէնիյէթի ճիւճէ թարաֆընտան թախսին օլունմագտա վէ հաթթա պիր վագթատան պէրու տէբօղիթօլարըմըզդա թիւթիւն եէթիշտիրիլէ մէմէքտէ իսրաֆ Պու քէրրէ միւշթերիլէրիմիզի կէրէկսէ չէվիրմէմէք վէ տահա իլէրի կիթմէք իւզրէ պիր մէճպուրէյէ վէ տէբօղիթօմիզը մահալը մէզքիւրտէ զայէթ վասվ վէ մամուլաթմըզդան խսթիսալընա էգճէր ճիհէթ էլվէրիշլի պուլունան 109 նիւմէրօլու ֆապրիգայա նազլ էյլէմէք։

Պունտան պէօյէ Սթանպօլ վէ թաշրա վէ էվրօբատան՝ թիւթիւն իրսալը հագգընտա վիրուտ իտէն էվամիրի ատաթիր սաաթընա իճրա էտէպիլէճէյիմիզ կիպի, թիւթիւնլէրին բայիհաը վէ ճիմիկնին տը։ մաղընա այրչարբրան լէզզէթի տէյիշտիրմէմէք իւզրէ պու քէրրէ տախի թիւթիւն չզգան մահալլէրէ վէ պախուսուս եէնիճէյէ մալիւմաթը թատմէ ատհալընտան մէմուրլար իլամ գելընմըշ տը։ Միւշթերիլէրիմիզին մէմնունիյէթինի ճէլպ իթմէք վէ խթէտիքլէրի զօղուլու վէ տրմաղընա էլվէրիշլի տուխան վէրմէք արզուսընտա պուլունտըղմըզտան, թալիպլէրինին լութֆէն ֆապրիգամըզդա թէնէզզիլ պույրուլմալէրինի րէճա, վէ պունտան պէօյէ դայրը մագթու նէվիհին 150 լիք· 200 լիք· 300 լիք վէ տահա ֆէվզէլատէ ճինսլէրինտէն կէրէք թիւթիւն վէ կէրէք սիկարա տէբօղիթօմիզդա մէմնոյէ իսէրիզ։

Սոֆիպլի խմիկյազ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ

Լոնտրա, 9 Փետր.

Ինկիլ. էհանաթ Ինկ. Լիր.	98-11/16
Օսմ. էհանաթ աչքլաբ	13-5/16
» » գարանտը	13-1/8
Իսթիգրազ 65	14-1/2
» 69	14-3/8
» 71	72-3/4
» 72	23-
» 73	13-
Օսմանլը պանգաբը	12-
Մըսըր տույուն. մուֆա հրաչ	70-3/4
» իսթիխգալը	94-1/8
Բուսխա իսթիգրազը	90-3/4
Գամպիո Բարիզ 6 այ վասէ	–

Փարիզ, 9 Փետր.

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	84-10
» » 5 գբօնսուզ	119-47
Օսմ էհանաթ աչքլաբ	13-40
» » գարանտը	13-40
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	71-
» 69	72-
» 73	68-
Մըսըր ֆօնտ. մուֆա հրաչ	360-
Գրէսի Լիոնէ	1100-
Օսմանլը պանգաբը	556-25
Բուսէի չըմէնտըֆէրի	48-50
Իթալիա էհանաթը	88-35
Գամպիո Լոնտրա 3 այ վասէ	25-37

Վիէննա, 9 Փետր.

Աճիո ֆիորին	–
Բուսէի չըմէնտըֆէրի	22-20

ԶԱՒԱԹԱ ՖՕՐՈՒԱՍԸ

Է-. ուսմ. ամէն ագչ. գաբ.	14-11
Գաբ. բաբպահ աչքլաբ	14- 7
Իսթիգ. 63 (Մուֆօն) 6 %. Ֆ.	69-
» 65 » 6 %. Ֆ.	71-
» 69 (Բէնար) 6	70 50
» 72 (Պոն տիւ Թրէզօր)	22-25
» 73 6 %. Ֆ.	66 50
Բուսէի չըմէնտըֆէր 3	47-
Ագճէ Ֆայիզի »	9-
Ըրբօր Ղրչ	00-
Հավալէթիզ »	10-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	3-23
Սամսպոլ պանգաբը	8-25
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-10
Թրամվայ	3-55

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱՔԸ

Օսմ. լիրաբը 100 ղրչան	Ղ. Փ
Գէյյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	107-35
Մէթալիք »	209-
Պէշլիք »	212-20
Ալթընլըգ »	129-
Պագըր »	700-
Գայմէ »	1190-
Ինկիլիզ լիրաբը	110-
Ֆրանսըզ ալթունու	87-24
Փօլ	90-13
Գրիմից ալթունու	51-25
Գարպոն գայմէի	8-70